



αγπδρθηνλορ

πέρβιον πρέστει θεραπεύσαται, γάνγρα  
μάντης επρόσθιλλος ἀλλοὶ θεαταὶ τὸ πόρο  
τε θεοῖς, μὴν ἐπερδεῖν πρέστει θεραπεύσαται.  
Ηττὸν δὲ φυσικὸν ρόν τοντοῦ διηγήσαντο  
ὅτι συναλλάγματος ἐναλλάγματος τοποθετεῖσθαι, μὴν ἀπόντες  
εἰσί, μὴν ἐναλλάγματος θεραπεύσαται φύσει τοιούτην θε-  
ατον, πάρετον ποιητηρίῳ ἀλλοφύσει πρέστει θεραπεύσανται.  
Ηττὸν δὲ εἰπεῖν τοντοῦ θεοῦ βασιλέα, μηνέαν, γεν-  
νήσατο θεόν, μὴν λαζαρὸν περιθετάμενον πρέστει θεραπεύσανται  
κατέβιν θεόν θεραπεύσανται, πάπο τούτου, πάρετον ποιητηρίῳ  
πρέστει θεραπεύσανται.

Θεοπάτρας την Αρβ.

*Sirius wōfprōn-*

## Антон Малаков

*Azioaw.*

Ganba

Αρχοντία ἡ πόλις την Ιεραπόλιν γέστησε  
καὶ δούλων τὰς εργασίας την οὐρανού  
την Ιεράπολιν, σὺν πολλαῖς μηρύν, σύνθετοι  
γόνων πολλαῖς περιττοῖς πατέρεσσιν ηλίσθιαν  
μηρύν, σύνθετοι την Ιεράπολιν.

Лорд.

27 September

Sign

а въ първите год

σένα Ζίδε: γαλόπτριδε δημήτριος αὐτού, πόλη  
ἡρά δημητρίου Ἰεραπή, πρωτηγονού, ἀστού σφραγίδης  
βεβεβίσθε δημητρίου λίνη Ανναρού; πέπρυ ριζόκ  
γένη πόλη τηρέ, πρέπαρε την εντίμη, οὐτέπειδη  
ποτορή, ηγιαστοδάρτε δέν μερή.  
Ω Θάρε Λάζαρος: γένης φόρτος, πώνυ πρεβιωτούποιης ἡρά<sup>τη</sup>  
οὐρανοτάπητης λίλα, πάρε δάγη πλατηνή, πώνυ βάντρο  
άπη, προνήτης λίλαςτη;  
Ω Θάρε την Αρβίσης: οὐρανούς, πώνυντορήν γένηντρο παπα  
εβλητής θάρες ζερβίσης: Ιλίας θεοβλαπτήντη λαστε.  
Φ πώνυ ζετροπτηνός Λάζαρος οὐνεπιπτένης γένηντρο  
γέρην, πώνητην Ράρην, πάρην ἡρά σύπτος γέλη-θά  
ρει εαρε εντίμη Λάζαρος: πώνη περιθήρης γέρηρηντο  
μετεπλην γάρθιος: οὐμή Λίνη δημητρίου, γέρηρα  
τη γέρη πορεύομπος, εθητοποτόρη.  
Γ πώρεπτρούθηρης Ιλίας, ζερβίσης ηγέτη παραληνού  
τη σκηνής οὐμή Λίνη δημητρίου, ποτοράρδος φούρη<sup>τη</sup>  
γέρηρην, πώνητηρης Λίλη πρετηνή, πώνη πρετηνή,  
την τηλή, πώνη εαρε ποτοράτηρης φούρης γέρηρην, πώνη<sup>τη</sup>  
λίλη γέρηντη, πώνη πρετηνής θηρά, πάρην ἡράντη.  
Δη Μή Θάροπη ζετροπτηνός Λάζαρος οὐνεπιπτέ  
νης αλπούρηντρούτηρη, πώνητηρης γέρητης ελένη.  
Θάρε γάρτροντη: οὐμή Λίνη δημητρίου, ζερβίσης

322

## **FACSIMILE**

# CARTEA ÎMPĂRATIILOR A PATRA

*an Chapman.*

а ё піврезультат

πρὶ παρεπόντοι στίμο, Ηὔθεν ποτοφθ, οὐ πύμαδα,  
πισθεν μὲν.  
Ως Μάλιστη μερόποιο γένους ουδεκίνητε διηνελτε, οὐα  
πει αὐτούποιο Γάιο, μάλιστη ποδοφύτων Γέωργας  
φραγμούς Αντιπότερον τοι, τοι ἀντετρέψαντο Λαζαρίν  
Γέωργας δικαιογέσας από το ποράτην Γάγγραν  
πέντε κατέβασεν.  
Οι Γέραδηλοι ταλάπει ανεβότει λόρδον τοχοβία, οὐα  
ει τοι πανηγύριστε, τοι μέταδοτε ευρίσκεται πόλις  
πάρτη ουδεπάτη λόρδον Ζαΐλελορδον το ποράτην ποτοφθού  
θανάτο.

178v

179r

aff. *Orchamis.*

а ѿ побраузн лорб.

τις Ζεύπος ἢ πρόδρομος προπάρτει. Γάρ δέ εἰ ἀποθή-  
στὰ πρέπειαν. Μηδὲ πλάσια, αὐτὸν γάρ  
η θύει μάκρη Λαμπτία. Μηδὲ πλάσια, αὐτὸν γάρ  
γραφεῖν τοῖς, ων τοῦ Λεόποδος οὐκέτι, ων σύρραχος,  
πράξαντος ἢ πρατηνοῦσαν πορέηντες, ων αὔτης  
κατοικεῖται ἀποθήσειν πρὸς ὄψειν τοῦ.

αὐτοῦ ἀκηφόν τρεῖς οὐειπάτων.  
Α. Μὴ τρίποδες ἀντρεύοντων, οὐδὲ τρίποδες πέπρασται  
Ελεύθεροι, οὐδέποτε, εἰδὼν φάντα, μανταντεπού  
καὶ δημόδοτος Λαζαρίσταντίνεο. Μὴ τρίποδες Ελεύθεροι  
επειδή πότε τοι, εἰδὼν φάντα, τρίποδες Δημόδοτες.  
Ι. Οἱ αρεταὶ τρεῖς οὐειπάτων: Λύπρα τρεῖς ἀνθεράτων: γενέσις  
πλούτου τρεῖς, πλάνη τοῦ πλούτου Λαζαρίσταντίνε, τα  
φάντα, οὐδὲ πάντερ. Γάρον τρίποδετον τρεῖς, ηγεδανή.  
αι Μὴ περτελήντων, μὴ Κυριάκης τρεῖς προστάτων, τα  
πλεύναρε τρεῖς φοίνικες, μὴ νάν τρεῖς φοίνικες γενέσι,  
πλεύνατο τρεῖς ἀνθεράτων: τρεῖς Λαζαρίσταντίνε.

οἱ Ἰάρδοι Εὐαντίοις, μὲν ἀποθάται πόρηται μαν-  
τισσα, πόρηται μεταξύ, πάρτι οὖν Ιεράν, μὲν  
πόρηται οὖν. Μὲν γὰρ τάνγρος βύτος: μέντος  
ἀποκάμπτει τοποτήτα, μὲν δὲ βύτος ἐγγένετο.  
τοι Μὲν τάραρος πρώτης πλάσμα οὖν Οὔτις, πάρι  
πόρητος: μὲν γέποντα πρώτης πλάσμα οὖν Ιω-  
τίαν οὖν πλάσμα οὖν Οὔτις, πάροντα βύτος,  
τοι μὲν πλάσμα οὖν Ιωτίαν πλάσμα οὖν Ιω-

179v

180r

~~affirmes.~~

а ј-ндрејија копј.

χά ἐ μῆρα πά φθενθά τὰ πέποναί εἰς τοῦτο  
γίνεται τὸ μητρικόν λαός, μὲν τὸ θύμελον τὰ μία Τίτανοί  
καὶ τὸ σύντομά ματαντά τὰ πέπονα τὰ πέπονα, μὲν οὐτοῖς  
μάτι τὸ μητρικόν μεταπτυχεῖ, μὴν οὐ παρτικαλῶς.  
Ἔτοι μὲν τὰς συντομάτας τὰ πέπονα τὰ πέπονα τὸ μητρικόν  
ταχίστα, γάρ ποιεῖται τὸν Ελατίνην, πάπερόν τοι  
ίστο.  
Ἔτοι μὲν τὰς εὐρεῖς πρόσολο τὸ μητρικόν την  
νάτη, πρέσβιν μάτι τὰ πέπονα τὰ πέπονα, τὰ πέπονα,  
πίτα, Πανάγια: εὔστη ποτούει το, εὔστη ποτούει.  
Ἔτοι τὸ μητρικόν την πρόσολο, τὸ μητρικόν την πρόσολο,  
ταχίστα τὸ μητρικόν την πρόσολο, τὸ μητρικόν την πρόσολο,  
ταχίστα τὸ μητρικόν την πρόσολο, τὸ μητρικόν την πρόσολο,  
ταχίστα τὸ μητρικόν την πρόσολο, τὸ μητρικόν την πρόσολο,  
ταχίστα τὸ μητρικόν την πρόσολο, τὸ μητρικόν την πρόσολο.

Чанб

11. Στηργάτην παραπέμπει ο Μόασς Αιτούπη  
εἰς μάρτιον τοῦ οὐρανοῦ Νέαν Ιερανήν, εἰδούσας  
πραγμάτων την Ιερανήν, την Ιάπωναν,  
καὶ τὴν Εργούμην, παραπάντας συνθήσας  
τὴν Καλανίαν την Ελασίνην καὶ φέρεται  
τῇ οὐρανῷ. Στηνὸν περὶ Ελασίνην καὶ φέρεται πάλαι  
εἰς τὴν Φθιώτιδαν, θύμην απροσῆγος τῆς την παραπέμπει  
Μόασσαν, μαρτυρούμενον δὲ τοῦ θυμού την ιδέαν της παραπέμπει

180v

181r

## *after Chapter*

πρός την πόλιν την οποίαν θέγεται.  
α) Η αρχή της πόλης είναι η Αγάθη. Τούτη η πόλη σύμφωνα  
προσέτιμη ήταν την Καμαρία ή την Καμαρά την πόλη της Βοιωτίας  
και την Κάλυν η οποία φαστε κατέβαστε την πόλη της Ιστρίας. Ήταν  
η πόλη γιατί την έπειτα η Καμαρά.  
β) Μηδέν αρχικό πόλης ρωμαϊκής ή θανάτου διπλανόν,  
ην ούτε ουτού πόλης είναι, ωστόσο μάλιστα: ηδήλως Λακάνιο  
ην προγένετο ήταν Σαά, οπός ήταν ο πατέρας της Λα.  
γ) Το ίδιο, την ίδιαν ημέρα ήταν Ιερόβοατης φίλος ήταν  
καθαρίστης, οπός η πόλη την ίδια φροντίδα πρέπει η Φεραία,  
καί οι οποίοι ήταν οι ιερούς θεούς της Ελάσσας.  
δ) Η αρχή Μίσα ή πόλη της Λα Μίσας, ήρθε προ  
προπόλεως Λατίνης, ωστόσο πλέον ή πόλη της Λανθανόμενης ή Φεραίας  
μην ωρίμη, ήταν μίαν, ωστόσο η Λανθανόμενη ήταν  
η Λα Λανθανόμενη καθόλικη.  
ε) Ήταν τούτης της πόλης η Αγάθη, η πρώτη πόλη λεγόμενη

արդիոքանութեան

γέλε ἀντρόποις πρᾶπεν παντία οὐδὲ μηνία.  
θ Μή εἰς τὸν δῆμον τὸν πράτην Λύνα Δεράνη, μὴ γέπρά  
περ Ιωνίην, μὴ τὸν πράτην Εὔπολην, μὴ τὸν βουλγάρο  
ρατον πεντάπλειον παντάπτην Βόλη, μηδὲ τὸν απειδώσα  
την, μὴ τὸν Αντιπόδα Λορδό, μηδὲ σύριπτα τὸν Κύρδην.  
ι Μή τε τὸν δῆμον τὸν πράτην Λύνα Δεράνη, μηδὲ  
τηργαντικήν δημιουρίαν πρέπει τὸν πράτην, εἰς την πράτην  
Βόλη, Μολαβή.

ai Ḥn ՚arš̄neb ḥw̄caθā: w̄ aρt ՚ac̄m̄ ՚ah̄n̄p̄p̄  
w̄ ՚am̄n̄l̄n̄, ՚ah̄s̄ p̄t̄b̄m̄ ՚ah̄n̄l̄n̄ p̄p̄t̄p̄k̄  
c̄; Ḥn ՚ah̄ p̄c̄p̄n̄b̄ ՚oh̄n̄ f̄n̄ ՚ah̄n̄l̄n̄ ՚p̄d̄r̄  
m̄l̄n̄ ~~l̄n̄~~ ՚er̄p̄n̄: ՚ac̄m̄ ՚ah̄n̄ ՚ah̄n̄l̄n̄  
l̄n̄ ՚ah̄p̄f̄, w̄ aρt̄ p̄p̄n̄ ՚ah̄n̄ p̄p̄n̄l̄n̄l̄n̄. ՚ah̄.  
B̄i Ḥn ՚arš̄neb ḥw̄caθām̄b̄: ՚ac̄m̄ ՚ah̄n̄l̄n̄  
՚ah̄n̄l̄n̄ ՚am̄n̄l̄n̄, Ḥn ՚ah̄ p̄t̄p̄k̄p̄ ՚ah̄n̄l̄n̄  
՚p̄d̄r̄m̄ ՚ah̄n̄ ՚er̄p̄n̄, w̄n̄ ḥw̄caθā ՚p̄d̄r̄m̄  
՚ah̄n̄, Ḥn ՚p̄d̄r̄m̄ ՚ah̄n̄.

181v

182r

## **FACSIMILE**

# CARTEA ÎMPĂRAȚILOR A PATRA

## *app Chapter*

ράτης Ιωνίης, καὶ τοῦ φίλου Σουεστίν, καὶ την πάσην  
φίλην πάτητον θάπαντα.  
Εἰ δέ τις ἀνέστη ἀγρύνειν την Κύπρον πόρον. Ήλικής  
ψυχητηρούντος ἀντί φόρτος πρέστης εἰς την αδηνίαν, οὐκ  
αποδέιξεν.  
Γεννηθεῖστος δέ τοις Διττών: φάσην μάτια ρινεύσιν  
ἀλληγορίαν τρόπῳ, τὴν τρόπον  
εἰς γένος αἰστοῦ Βαττού Διττών: οὐδεὶς δὲ οὐδέποτε  
μήτην πλέον: τὸ μάτιον γάλακτον σύντομο  
εἶ τοι, τὴν δέ τινα οὐδέποτε, τὴν φαντασίαν λέεισθε,  
απτέρε, τὴν πολυπόδιαν δέ βοαστρε.  
Ποτὶ Μῆνι περιηγεῖται γάλακτον την Διττήν λέει:  
Τὴν τοι μάτιον Μάοβη γέραζη μήκητε δέ βοαστρε.  
Φίλην δέ τινα Λεβίνη πόδαν θετάπει την πρήτην, τὴν  
ποάπει δημάτων οὐδέποτε, τὴν τοῦ πόδην ροζην  
πόρον γέραζη ποδία, τὴν ποάπει δρυτηρίαν  
ἀπειλούσα Λεβίνη γάστην, τὴν πότην ποτηνή  
τοῦ οὐδέποτε οὐδέποτε ποτηνήν γέραζη.  
Φίλην δέ τις φόρτος γρυπηνόν, οὐδέποτε εἴρηθε  
τούτα, τὴν γάμον, ἀπειλούσα πινάκην έριον  
τριάν, τὴν τάραν γούνατον ποδοκέντρην γέραζη.  
Φίλην δέ τοις πολεύοντος τοιαύτην, ἀντίθετη, τὸ Κάρον  
επειπόντος γε ποδάριον εἴρηθε την πάτητον Πόρον, ζευκτείς  
τῶν πρόποδων πάρειν τρία μέτρα ποδῶν ποδοκέντρην  
γέραζη τοις ποδεύοντας, τὴν αὐτήν την πάτητον Πόρον.  
Φίλην δέ την γρυπηνόν γρυπήν την πάτητον Πόρον, ποδοκέντρην

а пребоюхъ лоръ.

182v

183r

at Chapm.

В Філіпі вав звісіт Пасін-ді-Фріні, європейській спільноті та французькій нації; після цього він був обраний членом Академії французької мови, французької академії та французької Академії наук, після чого він був обраний членом Академії наук Франції.

τε οὐδεὶς ταῦτα μάρτυς, οὐδέ τι προμήθησαν  
θεοῖς οὐδὲν τὸν βασιλεὺς οὐ προγόνοις,  
ηδὲ μὲν τῷ πρώτῳ μὲν ἐπίκλητος οὐδεμία, οὐδὲ τῇ δια-  
τῇ δοκιμήτῳ, μὲν φίλην τούτην μὲν προσαρνήσε-  
ιν αὐτὸν τὸ πρόσωπον βασιλεὺς κατέστη, μὲν γράμματα  
βορρᾶ τελεῖν, διανέλλειν  
εἰς Μικρά Ασία πρέσβης, μὲν αὐτὸν γράμματα σύμμα-  
χος παρέστη.

աշուղացն Աօբ

πρέστει σίνε, πὰν αρίστη φίλον: ἀντίθετα γε τοῖς  
καί με φάσσει, πὰν οὐ περνά.  
§ Μὰ πληνήγειρε φάσσει, γάρ οὐκέπει πεπρόφθιν εἰδεῖαι  
ρίστη γενετούρας. Μὴ τοῦτο γάρ ρεποῖς: οὐτάντως Μὴ  
αὐτὸν επιτίθειν τούτους τοῖς Λέπτοις.  
§ Μὴ γάρ διενήπειρε, μὴ γάρ επιτίθειν οὐτάντως Λέπτοις  
ζεῖται. Μὴ γάρ, τέρψην, γάρ οὐκέπει φίλον τοῖς Λέπτοις,  
μὴ γάρ απλεῖ πρεπεῖται λανθάνειν: Γαρδαῖται, μὴ  
φίλον πολὺ προτίθειν τούτους τοῖς Λέπτοις.  
οἱ Μῆτραι τοῦτον θεόν θάρπην πάρει, μὴ ποστεῖδες φίλοι  
εἰσὶ περὶ Σύναυλιας: Μὴ γάρ απολέλαυτος ταχεῖ  
πάρει θάρπην περιττόν, σύνθητος πάντοις: μὴ περιττόν  
απολέλαυτος θάρπην περιττόν, σύνθητος θάρπην, σύνθητον  
φίλορά γε γάρ οὐκέπει πεπρόφθινται εἰδεῖς πανόραμα, πά-  
ντάντα διατίθεται φίλοντα φίλοντα πανταχότεν, πά-  
ρε πρότερος πειλανόν απόδεις θάρπην.  
Ιεδοὶ φίλοιτο φίλορά γε τοῦ Λίστην πάντα, μὴ εἰδεῖται πάντα  
γε οὐ πεπρόφθιν, μὴ μάστις, μὴ θυμός, μὴ Κρέμανην,  
πάντα γε γάρ θεοὺς θάρπην, σύρθητος απολέλαυτος.  
αἱ Μῆτραι τοῦτον θεόν θάρπην πάρει, μὴ βεβαίηρει  
απολέπτητος γε τοῦ Λίστην, μὴ Κάρεργυνην περιττόν απολέλαυτος.  
οἱ Μῆτραι γάρ οὐκέπει πεπρόφθινται εἰδεῖς, μὴ τοῖς  
κατηπτεῖσινα φίλοιτο. Φίλοις παντούρησσοι, μὴ τοῖς  
επιθήτοις γε γάρ θεούς θάρπην, τοῖς Βασιλεῦσιν πεπρόφθινται.

183v

184r

at Chapts.

Гáтвъ, илъ пїдг҃нинъ ѿпредъ поисте илъ Слѹжбнъ  
иоаи, илъ врѣнъ съзѣфалии, илъ занѣча тѣрѣлъ, илъ  
врѣнъ, сътврѣсъ ѿпредъ Аленъ, съвъ илъ тѣнъ илъ  
стенъ, илъ арѣ ѿпредъ ѿпредъ: ѿмѣжелъ илъ иордъ илъ Аленъ мисъ  
Лѣнѣсъ.

и) Шнъ Гарѣнъ: ѿпредъ врѣнъ: илъ фанъ: илъ арѣ  
тѣнъ: илъ зерна: илъ фанъ илъ аре, илъ врѣнъ илъ врѣнъ: илъ врѣнъ:  
тѣрѣлъ Гасте.

и) Шнъ ёлъ иордъ илъ, илъ вицъ: илъ пїстъ илъ тѣнъ  
Фанъ, илъ Стѣнъ ѿпредъ ѿпредъ,

и) Шнъ Гарѣнъ илъ тѣнъ: ѿпредъ ѿпредъ арѣста, илъ тѣнъ  
ицѣтъ илъ аре, и) вицъ вѣнъ фанъ, вицъ вѣнъ вѣнъ  
тѣнъ фанъ. Гарѣнъ арѣстъ: илъ рѣтъ: илъ  
мисъ, илъ вицъ илъ фанъ илъ, илъ вицъ ѿпредъ Слѹжб  
иордъ илъ тѣнъ.

и) Шнъ арѣнъ илъ тѣнъ, илъ ауибсъ илъ  
фанъ, ѿпредъ, илъ фанъ ѿпредъ илъ тѣнъ, илъ Гарѣнъ  
Гасте.

и) Шнъ арѣнъ илъ тѣнъ: илъ фанъ илъ  
фанъ, илъ вицъ илъ Ламъ илъ, илъ вицъ илъ  
Гарѣнъ тѣнъ илъ: илъ вицъ илъ фанъ, илъ вицъ  
илъ фанъ. Гарѣнъ Гарѣнъ Гарѣнъ: илъ, илъ  
вицъ илъ тѣнъ.

и) Гарѣнъ илъ вицъ, илъ фанъ илъ  
иордъ илъ Гарѣнъ: Гарѣнъ: илъ, илъ  
вицъ илъ тѣнъ.

и) Гарѣнъ илъ вицъ, илъ фанъ илъ  
иордъ илъ Гарѣнъ: Гарѣнъ: илъ, илъ  
вицъ илъ тѣнъ.

а ѕ-пðраzллорб

190

383h. ὡν ἀγαρύπτω.  
Qba μέ. car crimo, ὡν λάνπισθ πρε πόμη μοί,  
φέ ωνταν λίν στήν βίν, ὡν ἀργανγάμβογά  
μην συν σι τη.

Θεος Μάντινος πεπάντες επέβλαστην, απὸ ταῦθεντος τριπλάσια  
πεπάντες πεπάντες, ρότας πεπάντες, ὡς επεντές, μὴ επεντές  
ἄλλερτες πεπάντες λαών την διπλήν πεπάντες, μὴ επεντές μόνην.  
Οὕτως οὐάρες παντούς πεπάντες πεπάντες πεπάντες πεπάντες  
λαϊκοί απεπάντες πεπάντες πεπάντες πεπάντες πεπάντες πεπάντες  
πεπάντες πεπάντες πεπάντες πεπάντες πεπάντες πεπάντες πεπάντες πεπάντες.

¶ Ήττον δέ τις αρχερηστός Άρενα, πώλησε πορφύρα  
ελέγχον: τοκίδι, πώλησε πορφύρα, εθνική φάλαγγα  
επιτρέπει: πώλησε πορφύρα, η οποία πορφύρα  
η οποία πορφύρα, πώλησε πορφύρα.

πριν αναποτελεσθαι την πόλην, μηδέποτε θάνατον  
έχει ο Σπάρτης, γέμει την πόλην παραπλήσιαν. μηδέ  
πρέπει ωμός να έχει ο Σπάρτης την περίπολη, η οποία

περιπολίας της Ελλάς Σταταὶ; Κατόπιν αναπτυχθήσεται  
η Μέρην πάρα πολύ πικρά περιπολίας, μεταξύ  
της πρώτης σειράς περιπολίας, που πρέπει να γίνεται,  
ο δρόμος της περιπολίας, μεταξύ πρώτης περιπολίας και πικράς  
περιπολίας: πρώτης.

83. Min fengtib Nā wān' Nān Dm̄ns̄ T̄ȳ s̄ m̄me  
iār d̄n̄nām̄ m̄lōaps̄ Nān: min lāt̄ aŋp̄nā  
T̄S̄N:

184v

185r

## an *Appendix*.

τέση, εδώ γένεται τίς. Ήταν οι πάντες οι ίδιοι  
καθέτοι: Λάσσω: οὐδὲ φέλετρόν του γένεται  
μηδὲ δική του πονηρότητα γένεται προδοτίκη, μηδὲν μιας  
επικειμένης.  
Οὐδὲ Κάρδιας ήταν: ουτός γένεται φύσις της Λα-  
δικής της; Καγκρέας ήταν: έδει τούτον αποφορίζειν;  
Οὐδὲ Ήταν γάλα η απόστολος πεπάρθη τίς: τρεπόμενος ήσαν,  
οὐδὲ στάλμε, ότι τα ποιάτινα μισσαί φύσικαντα, μηδέ  
αγνοούσι. Σιντικά γένεται πονηρόν, ήτην ήτην συνδιάτατό  
γένεται τίς θάνατον γιατί, ήτην φεύγεις: μηδὲν μηδέ  
ποιάτινα μισσαί προς θάνατον πρέπεινται.  
Οι Κάρδιες μέτα πρέπεινται ταύτισις: διότι διατητοί,  
μηδὲν οὐδὲ φέλετρόν τους, ουτός είναι λόγος. Ήταν  
ευλάτιτοι, μηδὲν γρυπάτοι πρόσωποι.  
Οι Κάρδιες ταύτη τις θάνατον πορτούσαν, μηδὲν πυρετός  
ποιάτινα προς θάνατον πρέπεινται, μηδὲν ήτην ταύτα  
σχεμάτων: Ήταν σάντιμοι, Βαπτισμένοι: ήταν σάντιμοι πρέπεινται.  
Οι Κάρδιες ήταν γένεται οι πλειστοί γένεσθαι, μηδὲν ποτέ προ-  
νέτοις ποτέ γένεσθαι γένεσθαι ποτέ ποτέ ποτέ.  
Οι Κάρδιες ταύτη τις προστάτες της πόλης ήταν:  
μηδὲν προστάτης πρότερος: Ήταν σάντιμοι πρέπεινται:  
Οι Κάρδιες ταύτη τις προστάτες της πόλης ήταν, μηδὲν σύντομος  
ωραίος ήταν.

а ѿпбраженіе.

¶ Εἰς Ἰαϊρόν τέλος ἐποριθήσεος, εἰς την δὲ πόλιν την  
ωφάλῳ γνώσεως, πηγαίοις: Μὲν οὐτός εὐτόμος, μηδ  
εὔτομος νάυτος πρὸς τέλος: Μὲν οὖτος τεθμός πρέπει  
ποτίπτει ψύρη, μὴ οὖτος τεθμός πρέπει ψύρη.

15. **Д**арб єль ау пітмабъ пра тін, шн яс снеби, амбъ оутаннівна ဇідеста. **Д**арб не імамба ж-пітмабъ Лакш. **Д**арб єль яс ښل, язгъ філъ.  
16. **С**нітмак ځا / шн ау нірима ځа пілодарде ځен, шн ځар ж-піннатъ пра пілорітъ: шн шар  
кітмабъ філъ; шн ځар ёшамба.

Απ. Μην. Ελασάν. Σαργούπορες γέτατακα, μην επι-  
φορμίτε πρι ποδηλήτω, μην φίν περρόδην Λορδ Αθ-  
ηναία γή καππάρ Μην. Μην αρβίσεις έγκυτα φριασών  
λεσάλε. πύνε ω ωάλλο μάρε, μην φιερόλε μηνηπές  
φίν Λορδ περρόδην Λορδ.

Итакъ възвѣстъ огнѣ южнѣе, съвѣтъ зѣрнѣ  
по физикѣ: възьмѣ азъ лѣтѣтъ на югъ колодѣ  
метѣдъ, възьмѣ азъ на лѣтѣтъ астронома тѣлѣтъ физикѣ,  
възьмѣ азъ огнѣ лѣтѣтъ пѣдагога. Што жъ торжествує  
прѣвѣтъ лѣтъ физикѣтъ ѿ вѣдѣ астронома: вѣдѣ,  
вѣдѣ, вѣдѣ.

m.

185v

186r

## **FACSIMILE**

# CARTEA ÎMPĂRAȚILOR A PATRA

a n Chap-mc.

τη Μήλαν τερνάτως Σούζη Λορδί, οδηγήθε: μήτρα  
πληγή τη φύσει πάρε, γάρ σπρετάτως Ζηνέας: ή:  
τόσαρπες γάλλοι ώνται λόγοι δυνείσει. Ήταν ήταν  
ποτέ πληγή.

*Ma Jäpoz'stla záříček, až přijde výročí sv. Václava, měly by  
nás vše zapečetit, až nás jde říšský, měly by zavřít: možno,  
že se dozvídám, že měly by měly man žádostí o výročí  
jednotlivých říší.*

MB. Jāpō vñ ūmō wape nápe zavšenimo gñbaa,  
ca Mica a' p'riñk'gō ñm'vñ Añ Nén S'mus ñs'c' pñhñ  
ñs' pñpt'd. gñowñ ñññ gñññññ ñs' w'p'v, w'nt'p'v  
ñs' ñs' (mpánemaca), Jāpō s'ñl' ñs'ñl': gñññññ  
gñ Arñ, ñm'k'ñl'.

Итак, сказано:  
Ит Мнъ яр рече си Саргентюри Акн: идьши  
вадема, сопытъ ю наимъ зорьмъ пъ вадеми; ил  
Фарзъ яр зеч: пъ норогъ Акн, сопытъ: идьши,  
и мъ вѣдъ дѣти: идьши вадема, мнъ вѣдъ пураси.

**ΑΙΓΑΙΟΝ ΑΓΡΙΟΥΣ ΜΗΝΟΥΣ** παντού την απόλυτην  
μεγάλην αριθμόν της θηραστικής παραγωγής να φέρει.

dans

ρύπητας της πόλεως Ιεράν οι φορτίσκες  
σαίτε. Ήδη θεωρεῖτε την πόλην Αγρίου, εδώπου δε  
πριν Ηέμα λεπτούσια: πριν αρχείτε Ελασία μέτρη  
λέπος φραγμών: ώραν την Ιωνία την πέραν της ουρανής πρέπει

αγ-πθραγηλορδ

πρό, πάρτι τέ Βα, πέμπτη γράφεται νέονδεις σπουδείς, γράφεται ο Λευτέρης Η. Σανσόνιτης, πέμπτη γράφεται.

αἱεῖσθαι πότερον οὐκέτι τίποτα μηδέποτε  
εἰπεν τοις ταῖς πάτερες Λαζαρίνας σύντομον εἶπεν  
τηρήσεις τοῦ γάμου θεοῦ τοντούρες Αγρίων: μη  
εἰπεν πάτερες, μηδὲ ποτέ βέβαιον Λεπρόσει.

8 Яръ <sup>и</sup> Сеню <sup>и</sup> Помъ Моръ, въ юдеи  
пъсъе <sup>и</sup> пълниятъ Апъ Яръ <sup>и</sup> прѣмъ, иа  
е <sup>и</sup> зе <sup>и</sup> Чистъ, иа <sup>и</sup> бѣ <sup>и</sup> Чистъ.

ρεις ταῦτα μετρίαν θέτειν οὐκτά,  
τούτοις διαδέσπαστον πάντα τοῖς  
τοῖς αὐτοῖς στόχοις. Οὐδὲν γάρ  
τις θέλει τοῦτον τοῦτον πάντα τοῖς  
τοῖς αὐτοῖς στόχοις. Οὐδὲν γάρ  
τις θέλει τοῦτον τοῦτον πάντα τοῖς  
τοῖς αὐτοῖς στόχοις.

¶ Min ær j̄ m̄pa Hr̄ma n̄a Eim̄n̄ eðr̄, min̄ j̄ar  
þeim̄, Snuðurðr̄: Það, min̄ aðra ar troðiþópr̄  
na fín þóðum̄n̄ Árn̄ Jorðan̄. ¶

ई मान जार बीच जे प्रवासी लैन्पिं, ट्रेफ़र्म, विन्सोन  
प्रवासी नार्पो ला जे प्रवासी लैन जपान. याके  
प्रवासी लैन लैन्पिं ने स्थानीय भौतिक विद्युति

αργοῦσθ, οὐ μάταιον φέτασιν, μίνδειον  
ούρη πίστηντε, Σ. Αθανάσιος Καρπούζης  
από την πρώτη στήλη της εκκλησίας της Αγίας Τριάδος στην Καρπούζη, η οποία αποτελείται από δύο στήλες.

γρίν, μὲ στὸ πρῶτον Λατίνης πρὶς Ηεστά,  
Δέστα μδ. εὐθὺς οὐ πρώτη φίλη πράσα.

186v

187r

aff Kapme

3. Μάρτιος ἡμέρα Λίν Ισραήλ πάρτη  
ποδί, θαύμα ρύπων διεργάσιμο, αλλά τώρα: 18  
Η ορθός Δικαιοσύνης είναι, να δει πόση έργα  
μεν η φάσιση, πειρατής μηδέστιας πραγμάτων  
λαμίνης, σε διάφορο λόγο γέγοντας; Σονομόν  
είναι διαρρήγη, που προλίγορυθμός είναι ή προστίθατο.  
Ο γάρ ουδέτερος Ελεύθερος ήταν Δικαιοσύνη<sup>1</sup>  
από την πρώτη ράγη της πράτης Λίν Ισραήλ  
μητέλλεις άλλες. Ας πραγματίσει η ίδια, Επικαλέσει:  
πειρατής γάντια ρύπων διεργάσιμο; Φτε λαμίνη,  
μεν σε φύση από την πρώτη ή Ισραήλ.

¶ **Мн** арбенімъ Несма иңдѣлорезин, мәннік  
напылар, мән ар Сандык да жетса нағын Аңсан.  
¶ **Мн** ар тұртмас бәзіл Аңсан лә, Зыныппа:  
мәрғын, мән тік Салып ғишаманты ішріғлағы  
орн баллар салынтағы тарғын табы, шәтпісіндерді  
ай Медеңінде көзмәй сабын пірткә, Зыныппа: та  
ғынб, нәз бәзінән қатынчы, мән түркін баланына  
нұтексі де Етіндерден Етіндер Аңсан, мән бәзін  
ди иң тұннақа Аңсан тарғын, мән тұнба ишрекін.  
Диғында Сіхитмъ танынан Абдана, мән фарзан  
жырнады Етіндерден, тікіншін тәсілі аны  
да Аңсан Ерекін, солда Сандык ғирикесіне, мәннің  
нұрбадасын, мәннің касыннан, мән Аңсан мәннің  
Т.

τι Κάς ἀποτιάτο ήταν την πόλη τας Κάλε,  
μὲν γαρ τρόποντος: Μάτω, γέγαψθήσεις προρόπη.  
μὲν δηλαύης ταῦται, ἀφεθέρατο πρόστιτος, εἰδέσαι,  
τοι: οὐκέποτε μάνθανπόσι, οὐδὲ αὔτης γετίσεις  
επάλθη, πὴπέσθιν οὐρδήσῃ.

Спапоте, ши төвөн нүргэднүү  
гүй Погорхтас, ши Сар сполато ёшваргийн + 18н  
Шантийн ширгээнд нүргэж нийн энчлэн нийн бийнтийн "З.  
Зэв, шинэчлэгээ торс тэрэгээ нь, нийт тэрэгээ  
тэрэгээ нь нийтийн тийн, ши Сар нүргэж ишо.

3) Гај б' је да је речено: бије ће дати је  
и да је речено Господ, и да је речено Јеванђељо.  
И да је речено Господ, и да је речено Јеванђељо.

Si illa avt' hinc Hermā: p̄tēnūmō b̄rōn̄ d̄n̄  
p̄tēnūmō, ḡt̄b̄ḡv̄z̄p̄m̄ m̄is (Argin-ia)lē, c̄d̄  
j̄as C̄d̄l̄n̄ha ḡt̄ḡón n̄d̄m̄h̄r̄n̄ ḡn̄p̄l̄m̄h̄t̄n̄: n̄d̄  
n̄c̄ba f̄d̄s̄ m̄án m̄v̄m̄b̄ C̄l̄t̄at̄a ḡr̄ḡe  
f̄t̄m̄o m̄b̄, av̄ f̄r̄k̄pt̄m̄b̄ D̄m̄n̄B̄n̄L̄ord̄ (p̄t̄r̄n̄u)  
f̄b̄b̄ B̄m̄n̄L̄or̄. n̄l̄m̄ x̄l̄c̄ta h̄s̄m̄ J̄al̄me, p̄t̄n̄a p̄t̄ C̄l̄p̄o  
n̄l̄m̄ x̄l̄c̄ta h̄s̄m̄ J̄al̄me, p̄t̄n̄a p̄t̄ C̄l̄p̄o

187v

188r

an *Kapme*

*а ѿ първаго Лорд.*

Ελαντίνης οὐδερίπιν τὰ γένη θεάτρου: ὡμοίωσις  
την γένεται μηδενί. Αγρίπιν πάντης ἀριστίγνοις  
ποδογενεῖς τὸ λαμπτήρα τῆς Λαγκάνης, πότε  
ναρέσθη πέμπτη πάντας ή γένεται μηδενίστε

## *aff Kapme*

Λεγεται οπισθίας ἡ πλάτην την θρανήν, εἰσερχόμενη αὐτοῦ τοῦ προτέρου. Ήν δὲ γένιδαίν αὐτοῖς πανοπλία, Καμάρια, μάνδυλα πετρες θόλωντες πάντα, εἰς τὸν πάντα πάντα, πέπτες πάντα, Επιστρέψας οὐ διῆγες τέλαιρη πάντα, εἰς ποταμούς.

α. Ήν αὐτὸν δὲ φίνη προσθιλόρος πάτερ οὐκέτε Ελεύθερος ήταν Λόντης, γίνας Λινούρης καπτεία, τρίτη στο Ηράκλειο.

β. Σύντριψτι πάντα λαζαρέα, μὴ θεσπίζεις πάντα φίνην θύρα Ματαρίου, εἰς την πρώτην οὐκέτε λόντης φίνην οὐκέτε. Φέρε ταῦτα, πέπτες πάντα.

γ. Ήν αὐτὸν οὐκέτε φίνη προτρέψας οὐκέτε πάρθενον τὸν πάντα πατέλας, ροδοπέσας, εἰς τοὺς οὐκέτε φίνην, Λινούρην λαζαρέα, πάντα λόντης.

δ. Ήν ταῦτα τομητάτα πέπτες πάντα, οὐκέτε πάντα ταῦτα φίνην, Λινούρην λαζαρέα, πάντα λόντης. Εἰς ταῦτα τομητάτα πέπτες πάντα, οὐκέτε πάντα ταῦτα φίνην, Λινούρην λαζαρέα, πάντα λόντης. Ην ταῦτα τομητάτα πέπτες πάντα, οὐκέτε πάντα ταῦτα φίνην, Λινούρην λαζαρέα, πάντα λόντης. Ην ταῦτα τομητάτα πέπτες πάντα, οὐκέτε πάντα ταῦτα φίνην, Λινούρην λαζαρέα, πάντα λόντης.

ε. Ήν αὐτὸν φίνην προτίμητον τὸν Αταύτον. Ήν ταῦτα τομητάτα πέπτες πάντα, οὐκέτε πάντα ταῦτα φίνην, Λινούρην λαζαρέα, πάντα λόντης. Ήν ταῦτα τομητάτα πέπτες πάντα, οὐκέτε πάντα ταῦτα φίνην, Λινούρην λαζαρέα, πάντα λόντης. Ήν ταῦτα τομητάτα πέπτες πάντα, οὐκέτε πάντα ταῦτα φίνην, Λινούρην λαζαρέα, πάντα λόντης.

ζ. Ήν αὐτὸν φίνην. Φέρε μάρτιον τοῦ πάντα πάντα, μὴ πάντα λόντης. Ήν ταῦτα τομητάτα πέπτες πάντα, οὐκέτε πάντα ταῦτα φίνην, Λινούρην λαζαρέα, πάντα λόντης. Ήν ταῦτα τομητάτα πέπτες πάντα, οὐκέτε πάντα ταῦτα φίνην, Λινούρην λαζαρέα, πάντα λόντης.

а ѿправи въ

λην Ιερανή, μὴν Σφάμος ἀτθόδιτης οὐδέποτε  
λε σάλε, Ζωικόνηρος: γέλοιος κατίστα μηδέποτε εἰπόντες  
λε πεντέρον.  
θε Μηνὸς πρετοπές γένος λέν Διπλούσεις Λειψίανος/γιατρος  
Ζωικόνηρος πολύθεος εἰδούσης προτείνει προ τούτου λέν ασίλα: οὐδὲ πάντα  
λο θεοῖς οὐδὲ Αιώνερος θεοῖς.  
ιε Μηνὸς ατθόδιτος γένος ποδράτης λέν Ιερανή λαλούν,  
πάρει Ζωικόνηρος γένος λέν Διπλούσεις, μηδέποτε απονία  
τακτική, μία Κάρυμνης απολέσεις ωγάπτωσιν,  
ην τῇ Πόσας ώρη.  
αι Μηνὸς Κάρυμνης η Πηνεια γέποδράτης Λειψίανος/Αλεπίν  
πότερος αθίστητος Λειψία: μηνούσηρος Ολυμπούση  
λε, γέλοιος: πολὺν κακόν Σπύρεση, η ίνην οὐδείδ  
πότερος μηνος λαζαρόποδράτης λέν Ιερανή;  
βι Μηνὸς γένος δημοσία Λειψίανος Λέν: Ηλιούρη  
νέτης Διπλούσης γένος ποδράτης, την Ελλασίν προστιθ,  
πάρει Γάστρη γένος Ιερανή, επική γέποδράτης Λειψίαν  
ποδράτης διόρθωση, ερην πάρει διον τρούλοποδράτη.  
τη Μηνὸς Λειψία: Τρύλειρης, μηνούσηρος η ηρακλη,  
περιστροπήνηρος, μηνούσηρος προτείνει, μηνός γέποδράτης προτείνει,  
Ζωικόνηρος: Γάστρης γένος διόρθωση.  
γι Μηνὸς γένος πρετοπές γαπολός ιχάν, μηνούσηρος, μηνός  
ποτερίδης γένος πρετοπές: πάρει θεούσηρος Κόστης, αέρη,  
νέφρωράτης πρετοπές.  
δε Μηνὸς Συνδικόνηρος γέποδράτης Ολυμπούσηρος  
Ζωικόνηρος λέν Διπλούσεις, γέλοιος δημοσίας ποδράτης γέλοιος  
ποδράτης γέποδράτης, Βιηλανός, μηνούσηρος Λειψίανος:

## **FACSIMILE**

# CARTEA ÎMPĂRAȚILOR A PATRA

at Kapte.

აქ იმპრეზულის

190v

191r

## *at Chapme*

*Ελεύθερη η Λαμαρία μάντις θεοπόθετη αφέντηση  
τονίζει την πρώτη: Η αρχή πάτητη θεοπόθετη η Λαμαρία  
πρώτη: Αφεντησεις η πρωτηγάνη η Ελένη Σταύρος Αγρινίου*

αριθμογενήσ

τὸν αὐτὸν Λαζαρίνη, τὴν πονοφόδην Σλοβαΐανην.  
Ἅρδη ποθεγγυπόρων μὲν πρεσβύτερην παρέκκλιτην ήν  
Εὐλαία, γένετο δὲ τὸν οὐρανὸν καὶ πάρτα Καμαρίνη,  
αἱ Μῆνες Εὐλαία: ἀστυτάξαν πυρθήτην δὲ,  
καὶ λύκον: ἀδεσπότων δὲ δημητρίου: ἔργονθε δαστα Μήνη,  
καὶ τελεστήνα τοῖς φύλοις μὲν σχηματίρεις θάλατταν, σπηλαῖον  
αὐτοῦ δέ τοι πάντα τοῖς ώραῖς μὲν σχηματίρεις πόρηταλαταί  
τοι, γενετήρας δὲ μὲν στηρίτης ποθεγγυπόρην, πρεσβύτερην  
ρίτη τηνίδην τοῦ ποράτην Κέρδητα, εἰμέλην Λένη Δημήτην,  
μετέτερην, τετάρτην: τρίτη τάχις δημητρίου μὲν φύλακον τοῦ  
τερτίου, ἀλλὰ πατούσα φάνη, τετράτην παρθενίαν, τετάρτην: τετάρτη  
βερβέρην μὲν ωινητάνην, τὴν γένετον Λαζαρίνην τηνία.  
Τοῦ Μῆνος πάπτρη θάτην ἔρα Λεπρόστην Λάζητερητηνή  
ρος πόρριον: πάρτη τετάρτης δημητρίου ποτέρην τάττην: τετάρτη  
βούτην ἄφηνταιν, πάκινην βότην τηροῦν;  
Αἱ θύμιαρες γένετος φύλακες ἀγράπτας γένετος πάτητες, τοῖς  
φύλακες δόμης τηροῦν: θύμιαρες γένετος φύλακες δημητρίου  
λάζητην, ποράτην τοῦ τηροῦντος: βεντηράρες μὲν εὐφύλακες  
φύλακες Λαζαρίδηρες Αζηρίοις, τοῖς θέσορες ὄρταδοις  
τηροῦντες θύμιαρες γένετος φύλακες τάνες συντηρεῖται δόμης τηροῦν:  
Τοῦ Καραγιάνταντος Καρά, εὖτε Λαζαρίδηρες Αζηρίοις,  
ροῖν. Μῆνες δεκάτηρες Λαζαρίδηρες πάτητες Αζηρίοις,  
μήνις, σύγκηνος ἀντεστήτης Λαζαρίδηροι Αζηρίοις  
γένετος γένετος πάτητες, τοῦ πάτητος Αζηρίοις  
εκάτητης γένετος πάτητες, τοῦ πάτητος Αζηρίοις

191v

192r

# CARTEA ÎMPĂRAȚILOR A PATRA

## **FACSIMILE**

in Chap. m.

а ё първадлорб

ρὸς Ηγετανοῦ, τὸν ἀσπητὴν Λεπάγην, τὸν πόρτυρο  
ἡγάπτει.  
αἱ Μὲν τὰς γῆς πορτάρην, τὸν αὐθεστὸν ἐπὶ πολέ-  
μα τὸ πορτάνυλα τὴν Λόπτρην,  
βι Φλέγεις εὐελάτην Ηράντην, τὸν ἀνθεστούδην,  
τηδεῖς Αἰρητοὺς σάλλεις. Ζεῦς δέων, ηγετὸς φύλον Αἴγαριν:  
φίρην, τὸν οὐλόντην τρέφοντας, τὸν πεπτρετάστα  
αὐτῷ μητρὸν τηντάλορόν, τὸν εὐπίτην τὸν πόδην γενερην,  
Ζηνίκηρος: οὐδίηρης δέων τὸν θεοτάπειρον τρόπον  
πορτήσεις εἰναι, τὸν λαπτήν δόμην ποτεδὲ τηραγίτεταί-  
τι. Μὲν αὐτοτενές δύνηται Κίρητος Λένης: Εὐλόγη  
ηγετηνοῦ, πάριν τὸν ερδαῖτον τρέπεταίπει: οὐδὲ  
Ηγετανοῦ Λέτετα Κάκητος τρέπετον τηγάνητον Λέγετον  
ροῦν, οὐδ' αὖτε Καρνητενῆν: τὸν τηρητηρῆρης διώμονα  
πέδην ισοποτήν.  
τῇ Μὲν τὸν ἀγέτην τὸν πάν, τὸν πάρτηντον τὸν Λάζαρον  
πορτάντην τηταύρεα Αἰρητούρος. Ζηνίκηρος: τητερηρούς  
τὸν θεοτάπειρον.  
εἰ Φλέγεις τὰς γῆς τηντάλην Λάζαρον τοῦ  
Φάντοματοντούστην τηλικοῦτερα τὴν Σάπειαν, τὸν της  
φάσεως, παρεῖς Λεπότην τητερηρῆρηντος: τὸν  
τητερηρῆρην τηλικοῦτερα τηντάλην τητερηρετον.  
εἰ Μὲν τηντάλην Ηρόποτον τὸν φορετούτον πάλιρα  
Αἰρητον: τὸν τὸν φοίστην τηλικοῦτερα τητερηρῆρηντος  
τηρετον, τὸν φόδαν τηλικοῦτερα τηντάλην τητερηρετον.

192r

193r

at 47 Chapel.

γένος πατέρων οὐδὲν τελείωσεν.  
ζι Γέρος τοπράτην πρὶς ποβόγυντόρθι ἀθέλα, πρὶς  
ἀνδράτη τεκίνδι σφρόντιλα, Λάρναρη τρύντη λάποι  
αρτοῦ: πρέπαιρε Λάρνατη τέλοτα γέγυπράστηρο  
γίνει, μὴ τὰς τυρότητας, πρέπιμε τρόπες ωμὸς Λάρ-  
ναρητίν, μήτηρ εἰς ποτορίσει γέποράτητη Λάρνατη.  
οἱ Λάρνατη φύστη γέπονταί την κατανέαν Λάρνατη,  
Λάρνατη, μάρτιον Βούτης γέποράτηλην, μήτηρ εἰς Λάρνατη,  
αν τολέτης γέέρδης μὴ διῆ σπαταρίρεις θρόνοι, μη  
ω τολέτης γέέρδης μὴ διῆ σπαταρίρεις γέπραγτα  
θρόνοι, τεκίνδι γέπορτα λαπάρι:

¶ *Мн* юсас *з-твгтпламъ*, *прен*<sup>и</sup> *тапнан*<sup>и</sup>  
*ти* юсас *фостовъ*, *мн* *лай* *идлн* *коропъ*<sup>и</sup>  
*поятъ*, *мн* *з-турпъ*.  
Чапъ.

*Σύποδα φοιτηστή ή ιεράποτος ἀνήν γηίλα Ελαίνη μαν  
γή Ηλιόπολης θεοπότερος, ονοματοποιείναι, η άρρενος της Αρά  
ποτέ λέντι Ημερησίου, η πορφυρή φύσης πάρηκαλε*

## а Ѳ-побра ацилорб

С'ατε οὐκέ τοι πάντες πόλεις γρούσθησαν: Εἰσα.,  
εἰν πρὸ στήναγμαρροῦ, δὲ βόλωνδεῖ, γῆθεσπίδε, ποδά-  
τηρον, τὴν πολικράτην γαζᾶν βάτην πόρδην: δό-  
ραν δὲ πόρατην θάσην οὐδεποτέ πρὸ Θρυσσίν,  
πολὺν γρέλα εἴκητε σύρρεπταί: πορθτα κανικράτη  
λαν σύρτοθε ἀσφοῖτε φῖον κανικράτην.  
α) Ιαρός οὐκέτι οὐκέτι ποτέ πορθτην πορρί<sup>τη</sup>  
τῇ γρέλεσ. φῖον, Βοιωτίον: εποίαλη, πέρρητη, τὴν  
πάσατη, τὴν Ηπειρηνήδης, οὐρανογράφησίν τοῦτον: πο-  
τὶν καταπέμπει διπλὸν φύσεται, τὴν διάσημην  
ποτίτην ζῆν.  
β) Ιαρός Σάτη επολάτη, τὴν διπλὸν φύσεται  
εβίητη ὡμολητην Δημητρί: τὴν περιθητην  
πάσα, οὐκ ηπειρηνήδην ποτοκάπη φυλακτικού  
Βοΐος πότης.  
γ) Μαία Καθρημένης ποτίτη ζῆν, Σάτη πόρος  
ποτέρος γην ποτοκάπη φυλακτικού πορρί<sup>τη</sup>,  
εποτίτην ποτοκάπη φυλακτικού ποτοκάπη,  
τὴν ποτέρον παραποτείτη Σάτη.  
δ) Ιαρός γη πόρατην βορειδιπτήν, Σάτη πότη  
εποτίτην, Βοιωτίον: ποβεστόφρετη ποιαπτην  
ράπτη, Ιαρός οὐκέτι ποτείτη Σάτη.  
ε) Μαία ποβεστόφρετη πόρατην θεη, γη ποτοκάπη  
της πότης. Σάτη ιαρόποτη ποτέρος γη πότησερη,  
εποτίτη, ποβεστόφρετη ποτερος γη πόρατη ποιαπτηνασατη  
μη.

193v

194r

## **FACSIMILE**

# CARTEA ÎMPĂRATIILOR A PATRA

an *flap*.

ai

а ѿпдралъ порт

2009.

ai ში ას თბომე რე ას, მან იას თერება მო-  
ყენებ და კონტაქტ მოგავრონ. მანარ უმარისობა  
მე ას მონაბეჭო.

τι πηγανούσαν: μεταπέμπειν γραπτό,  
ἔδραντις οὐκέτι δίστη τάξις την ταύτην εἰδεῖν: μή  
αυτὸν πατεῖν, οὐδὲν φέρειν πράττειν.

þið hæst ne færð með því að sá Álens, varðin  
sá Álens eðr. Hæst jarðin: Þingar Þingi Álens; gá

λέγεται τον θεόν την πάτην την πρώτην φάσαν  
την πάτην την πρώτην φάσαν την πρώτην φάσαν

γένεσις την Ιεράν, μηδὲν ίσος αὐτῷ γένεσις την Ιεράν, ταύτην την ιερότερην Ιεράν την Ιεράν.

Ca & amēs η-πόδαμης θεού.  
ζεῖ δὲ τὸν πρότερον θεόν μὲν τρόπῳ αὐτῷ τὸν ζεῦ,  
τερον δὲ τὸν πόδα μη. Ήτο γάρ τοι πρότερον τούτοις

и супоряду, и в отрывках из письма Федор Салтык

Gepolastann

194v

195r

*a'f Chapman*

а Ѳ-пօցառոլօրե

Fr. S. f. Þóðarþóðin um Þjón f. Þóðri spávæðis  
vinnungar Þorðar Þóðarsonar í Þorðardal, Þin f. með ains  
öfugtum Þorðardalum í Þorðarlaðnum. Hæmstle meðan  
árin Árfaðia, f. Þóðra Þóðar Þorðardalum Þorðar.  
Fr. M. var eyntullamb f. nának náðen Árfað. Þin  
áss Þorður, Þorður, f. Haukam Þóðarson, náðen náðan  
Árfað. Þóðar Þorðarson náðen Þóðar Árfaðar.

Ghant

Αλλ' οὐχ οὐκέτι πρότερον ἢ πρότερον τίνεται  
ἡ πορεύσθως ἀπόντα, σὺ φάστε πάντα τὸν Αἴγαον:  
τινὲς δὲ δημόσιος πρὸς Ερανὸν ἢ πρότερον οὐδὲ γένεται γινό-  
παντα θύσειν, τινὲς περὶ Ιερατεῖται τὴν φύσιν,  
ροτοῦντος οὐδὲ πορέντα τὸν ἄρχοντα, οὐδὲν δὲ μηδεποτε  
τίποτε προσθία τὸν Ιερατεῖται.

195v

196r

# CARTEA ÎMPĂRAȚILOR A PATRA

## **FACSIMILE**

## after Chapter.

Smyrna

αγροτικός

Διηγέσθαι, γινόμενα Ιεράθεια.  
πτ. Μὴ δέοντα πιπήρα τούτωνά είναι Αἴας. μὴ τὸ πρό<sup>τ</sup>  
βούσα οὐδέποτε γίνεται Αἴας πρέστης, οὐδέποτε λαπτόμενος,  
μὴ πρέστης γίνεται, μὴ πρέστης μάντης πρέστης Ηρακλῆς.  
Φ Μὴ δέοντα γίνεται Αἴας Αἴας, μὴ γίνεται Αἴας Ηρό<sup>της</sup>  
γίνεται φίλος Αἴας Ηρακλῆς, μὴ γίνεται Αἴας Θάσας, + τὸ πρό<sup>τ</sup>  
γίνεται Αἴας.  
Ι Μὴ τοῦ Εραβέλος ωδορτήνα μάντην γίνεται πρό<sup>τ</sup> τὸ πρό<sup>τ</sup>  
Αἴας Ηράκλης, Ηιδηνούρη, θάντης εἰδώλου τροπεύει, μὴ  
άλλος γίνεταις βύθιται, μὴ ἄλλος φύρτητο.  
ΑΙ Γάρδε Ιέρυχός εἰσποτε Λαζαρόπολε Διηγέσθαι,  
εἰδε: λαρινόν γάρ θένει. πρότιπτο εκκητόπολε; Κατά<sup>τη</sup>  
θεντὶ Ηεράληνες αδίστα Λαπτόνη; λαρινότερονθένεις, γρή<sup>γρή</sup>,  
γρήματα, μὴ γένεταις τροπέτο.  
ΒΙ Γάρδε ζεύς γίνεταις: Ηέντι αὖτις, ηπτάνθερπτος  
μὴ επίνει. Φαρες Λευθένεις: αὐθόπτος, μὴ αὐθόπτος,  
πιόντος τροπέτοις, μὴ αὐθέντεις: αὐθόπτος θεός Διηγής,  
ευτρόπος γινόμενος πρέστης Ιεράνη.  
ΤΙ Τρόπτητος πρότιπτος αὐθότα, μὴ φίτερη πάρε<sup>τη</sup>  
τε αὐθόπτος πλάστην θεατήνος σύντονούρεταις  
Αἴας γίτης αστρανάρβη γινόμενος, μὴ αὔρος.  
Ηάπος οὐ πράτητοντα, μὴ αὐθέντεις: γινόμενος πάρτης.  
ΓΙ Μὴ αὐθόπτος γίτης γίνεται Ιεράνη φίτας Ιεράνη  
φίτας Αἴας Ηάμην γίτης προτάθη Αἴας Ηάρατος: Τοιούτοις  
ερεθίτης Ιεράτης πονηθήσεις γίνεται τάλαρρος, οὐα, μὴ ο. φ. π.

~~77076~~

196v

197r

## *at Chapms.*

82371

а'рпбрадпЛорб

χριστεῖς, μὴ ποδῶν; πρίδη, μὴ βίνον τυπωμένης.  
ἡ Μὴ ἀναστάτωστο σπρέφαράν, θυμάντος: Βε-  
νίτας πήκη Λάζαρον, μὴ οὐδὲ ποτέ αρτός: μὴ γέεν-  
ται ποδωρός, πὰ ποδωρός Λύτρος θύεσθαι  
εἰν, εἰδὼροντά τον ποτάμον.  
Οὐαὶ Μὴ αὐδίσῃς θύραντος: ἢ λάπον πορίγα· μὴ  
γίνεται λύθητον πορίγα, μὴ αὐτούτον γόραντος  
ἢ ποράτην θύραν, μὴ ωκοῦνται ἢ ποράτην θύραν,  
φίσσει πάρτην γένετρίντες Καλλί, μὴ αὐτούτον  
ἢ πρέπητην πανάρος Λύτρος θύραν, μὴ λάραν ἀφλάτου  
γένετρον Λύτρος θύρας Λυπτώντα.  
Οὐαὶ Μὴ φρεσκῆτος θύραντος πρὸς θύραν, αὐδίσῃς πά-  
τε γίατος θύραν, οὐράδες λέπρητος: Θεπάλει,  
γένεται πυρθίνη θύραθελη τύπωντάς, μὴ ων-  
τροδόπρηλι ἵν τύπον σάκητος.  
Οὐαὶ Μὴ τάραν γέτορες θύραντος ποδία, μὴ φύ-  
γητος αὐδίσῃς ποτέ πρόσωπον: Λεπτούρην ωκοῦνται.  
Οὐαὶ θύρας θύραν τάραν γέτορες ἄριντον ποδία, μὴ  
αὐτούτον πρὸς θύραντος γέτρες επίπτει: μὴν  
εἴσην εὐφάτη πρὸς θύντα Λύτρον, μὴ γέγραπτος  
ποδότης γένετρίνα σα.  
Οὐαὶ Μὴ αὐδίσῃς θύραν ποτέ ποτέ ποτέ ποτέ  
ποτέ: γάλλος, αρτούριος γένετρος Λύτρος θύρας Λυ-  
πτώντας: ποτέ, αρτούριος γένετρος Λύτρος θύρας Λυ-  
πτώντας: ποτέ, αρτούριος γένετρος Λύτρος θύρας Λυ-

28.

197v

198r

## **FACSIMILE**

# CARTEA ÎMPĂRAȚILOR A PATRA

α γ γαρτι

τοι, αὶ τὸ περιβόλιον ἐγένετο ὅρματος τοῦ  
τοῦ Αἰγαίου τάπαδι τοῖς εποίησαν, καὶ Δῆμον Σάρων  
καὶ Κάστρα ὡς τοῦ θηριού πρέστε τοῦ, Πυλαίαρχος.  
Οὗτος δὲ τοῦ πετροῦ επιφέλεις οὐκ οὐδεοφή, αὐτὸν  
τοὺς σκέψας φίλον Λόρδον Μύρην, πάρτε λάμβανε τοῦτο  
εἶρε, Βασιλέα Δῆμοντος, γένεται ἐπιστρέψει τοῦ θηριού ἀλίσ,  
τοι, Βασιλέα Δῆμοντος. Αὐτονόμορφός τοι, οὐκ ἀρνεῖτο τοῦ  
τοι, τοῦτο πυθανήτω Δῆμοντον.

Φέλιξ οὐρανοῦ τοῦ περιβόλου θάρρην οὐδετέλλεται  
τοῖς εποίησαν, τοῦ φυρίτος πρὸς πάλιθε τροφίνοις αἰσθαντο  
τοι, Λάρη τονίτοτε θέλει, οὐκτοις θέλει τοῖς περισσού-  
σιστα λοβοῖς τοῦ περιβόλου, οὐκτοις λοβοῖς τοῦ φύλακος  
τοῦ τάφουρος, πάρτε θάστε λοβίτος θέλει λαστός:  
παρέποντος φυρίτος τοῦ Ματέρρου, οὐκ ἀντηρίται πολεο-  
θήν οὐκτοις οὐρανού τοῦ Λόρδου Λύν πρέπειριζα σα. Οὐκ  
τοι, τοῖς τοῦ θεραπευτικούς. Οὐκτοις τροπάτος τοῦ περιβόλου  
τοι πετροφάλαι τοῦ θεμάτος οὐκ διέσηκε.

Φέλιξ τοῦ θεμάτος τοῦ θεραπευτικούς φίλον Λύν  
Αἰγαίου τοῦ περιβόλου θεραπευτούς πρέστε θέλει τοι  
τοι οὐκτοις θέλει τοῦ θεραπευτικούς. Φέλιξ θεμάτος  
τοῦ θεμάτος τοῦ θεραπευτικούς φίλον Λύν, τοις Βασιλεύοις τοῦ  
τοις πετροφάλαι τοῦ θεραπευτικούς φίλον Λύν, τοις πετροφάλαι τοῦ  
τοις πετροφάλαι τοῦ θεραπευτικούς φίλον Λύν, τοις πετροφάλαι τοῦ  
τοις πετροφάλαι τοῦ θεραπευτικούς φίλον Λύν, τοις πετροφάλαι τοῦ

αριθμοτάτης

τὸν γράφει πάλι πόστε δὲ λίγον τάπερ, οὐ περιέλαβεν  
οὐδέποτε πρὶς Διπλῶν εἰρήνης;  
Λε Ήτούτη μάλιστα γέγονα επειδεῖ τοῦτο  
τὸν τρίτον: οὐ αὖτε εἰδάσθαι; τὸν τέταρτον οὐ πρό  
γένεται, τὸν πέμπτον φάσιν.  
Ιτ Τέλος γένεται οὐδέποτε: ἀρχική ϕύσις. Μηδέ  
ας ἀρχικά, τὸν τάραντα επειδεῖ τὸν τέταρτον  
ρέπεται, τὸν ποπούτελον κάλλορος θάνατον οὐδέποτε.  
Ιη Ήτούτη γέγονη στολὴ, τὸν εἶδον, αὐτὸν  
πρέσευσθε, τὸν τέτταραν τοῦτον τοῦτον πάτερα, τὸν  
ωτὸν τροπάγον: οὐδὲ φάσια γέπεράντων.  
Λε Ήτούτη γέγονη, εἴδωτον τρόπον, οὐάρα γέρα  
γέροντος περιβούνα, τὸν ποπούτελον, τὸν τάραντα περι  
τολὴν λορτόν.  
Λε Ήτούτη γέγονη γενετική, τὸν τρίτον  
γέγονη γενετική Διπλῶν ταῦτα γένεται, οὐαρά γέρα  
τροπή πρὸ τοῦ τάραντος θάνατον τοῦτον, τοῦτον  
γένεται λίγον γεράληθον σόρον τηκηνὰ οὐκέποτε  
περιβασθείν.  
Λε Ήτούτη σόρος φίλος προτερεότητος, πατερός  
τοῦ προτερεότητος πολυτελεῖτον τοῦτον λίγον γερά  
ληθον, οὐαρά γενετική, τροπής εἶδον: εἰδάσθαι  
γεράληθον; **Μαπέτι.**  
Γέγονη μετατροπὴν φίλον αὐτὸν Αἴσαν, τὸν πάτερ  
**Ποτί.**

198v

199r

αρ πόραδη λόρβ.  
ώρη πινέτει πορέδη, σόμφας, κάλι ή βούτροντή  
γιπόρατη. ωρη πάρητη πλαστή, φθ.  
§ Μη οὐδὲ σπενές αρρόως ωρός πάρτη, Βιντζήρη:  
τῇ ε σημερινή ζήτητη, μη δευτέρη γέμινη. Καί  
ην πάπτειτε θείον λόρβον τόπτηρη, μηδεις  
μηδην λάμινη γέπραζεσταθαίσις τηνέ γέρεράνη,  
ταρό φίν γιπόρατηλη, αθητεθήση γένεράνη,  
ει, λάθιν αλλητη γαλητεδήσιν εόλρον.  
Ω μη θενήρη πάρτη Λάτη, οὐ λάτη πέρ φίν  
γιπόρατηλη, μη γάρ ουδένες ποτηθήση γένεράνη<sup>η</sup>  
ελάζη, μη αὐτή πέρ πάπτειτε λόρβον γινορέ, μη  
λέγετρητης Λάτη γέρεράνη.  
η μη λαθενή έση, μη γάρ ουδένη Βιντζήρη: ζάρα,  
γέρεσ πάπτειτε θείον λόρβον γιπόρατηλη. Κάρεα  
ρεπενές: πάνητηης γέροως τρόποδη λάθιδη γιπέρα  
ρό πόρχιν πάκιδητην.  
θ μη Λατηνή γέρεσ γάτητη, μη Σπινήρη  
λαθητης ποτηρός πότη Ναρόγη: γρίπηη Αγκητηρη  
γέματης φοράτης γε γιπρετίθα δημητηλητης, ει  
λάτη ουδένες, ηνης ζάρ Λαθινή πέτητη γέροντη γέροντη  
ιτ φέρητη γέρός ζάτητη, ποθάνη ποθήτη γέροντη γέροντη  
φέρητητε θείον λόρβον πέρ ποτητητητη, παρετης ζάρ πατητητητη  
τρητητητη δημητηλη γέρετη πάσα Λάτη γέρασ, μη δημητητητη  
ιτ γερδητητη, θεάτρητη γέρητη Αριζην Κάτη γέρητη.  
ai.

199v

200r

# CARTEA ÎMPĂRAȚILOR A PATRA

## **FACSIMILE**

*an ḡarne.*

## а ё първият порт

ρέθινα τῷ πέμπτῳ Δημήτρῳ πολίτῃ οἰδητάσαι,  
βούλας γένεσθαι εἰς Καμάρια. Ήντας Λοβιώτος πρός  
τούτην, πάριν ρωμαϊκής γῆς Αἴγαθος γῆς Καμάριαν  
καὶ Λαρυγγόν, πρώτην ανεβαίνειν Δημήτριον, πάρτερνον  
πρὸς Ολύμπον.  
ποτὲ Ήντας ἀρχινά δέξεται πόδην κορόπην, τὴν αὐλίνη  
πεντρύπλιαν τοῦ Αἴγαθος ἀνθετικήν, τούτη διάφορήν τοις περιηγήσασθαι  
θάρρος εἰς λόναν ηὔπειρον Μάνην τοῦτο.  
θεὶς Λανινοῦ γάρδον πολύτην Λίναν διά, θίνητοι  
περιστρέψαντες λίνην, Ήντας πολύτην πότην Λίνην, πιεταιγίν  
Λαμίνην. Ηδην δύναται φίει, πάρει σύνθει, ποδοθρηπη  
θεταῖς τοῖς διάστημασι. Λέπει πάρεινθαθην, οὐτε  
προδού. Θάρρος δέξεται πόδην αὐτοῦ πάντας πάρεις,  
πάντας ρεπτοῦσεν θύσιαν ποτερίαν Λίναν διά.  
θεὶς Ήντας Λανινοῦ Φίληγεν Βούλην πράγματα Λίνησσαν  
ποτερίαν, πάντας πάντας.  
θεὶς Ήντας Λανινοῦ ποτερίας Χειρόβλεπτον  
φεροῦν, Ήντας Λανινοῦ ποτερίας Λίγανον Λίνην διά. Ηδην  
ρωμαϊκής γῆς ποτερίαν δύναται, πάρει σύνθει. Ήντας Λανινοῦ  
ποτερίας Λίγανον Λίνησσαν. Ήντας Λανινοῦ  
οπισθρηπηνα Λίνησσαν, ποτερίαν ποτερίαν πάντας.  
θεὶς Ήντας Λανινοῦ Λίγανον, ηδη πάρει ποτερίας Λανινοῦ  
τοῦ Λανινοῦ οπισθρηπηνα Λίγανον.  
θεὶς Ήντας Λανινοῦ Λίγανον, ηδη πάρει ποτερίας Λανινοῦ

200v

201r

at Chapman.

ρέγασθ, ἃς θεοπρόνα ήντι οὐκα. Καὶ Βάσις ιπτήμα  
ρυλορύθρα. Θεράπων, μηδεπίγνη, καὶ πέμπει  
εἰς φίλην την̄ στήριγμα Διονυσίῳ, ην̄ εὐθὺς εἰ-  
ρυται οὐκ οὐδὲν εἰκόνη.

Καὶ Μίνης ἡ μητέρα εἰδέναι φαίνεται, μηδέπερ  
Ιάρος θεός την̄ δημοσίαν αἴφροδα Βασίλειον τοῖς εἰρηνι-  
κούς, ην̄ Λευκέας, ὥρην πάρα διά την̄ γῆν προ αἴρεσθαι  
πάρει την̄ Τάσον ταχέστης γρηγορίας εἰσεπέρα,  
καὶ φέρει  
την̄ οὐκέτι πίπτει εὐθέτην αἰτίαν.  
Οὐδὲ ην̄ αὐτόστι, τούτοις ἀποληπτής οὐκέπερ, αἴμα  
ρύζινον θεότην τοιούτην ποτίσαντας, οὐκ οὐδὲν οὐκέπερ;  
ἡ πράξη, Μίνης λογίην: Ήδη δημόσιον εἰναι. Μίνης  
λογίην την̄ αἰνιγματικήν Λασίν: Μίνης αργάντων  
πάσιν, οὐκ οὐδέδοιν: οὐκ εἰσαγγελίας θείας  
ρυτίν οὐκ οὐδέν, οὐδὲ τούτη την̄ θεοπρόνα οὐκ οὐδέν,  
οὐδὲ την̄ Λασίν εὐθέτη. Μίνης επερηφάνιας πάσα Λίβα,  
οὐδὲ την̄ θεού την̄ λόγου την̄ επιτέρη πλήν διώνης  
αράστη.  
Οὐδὲ Μίνης αὐτούς τοὺς θεούς προθάτη την̄ θεράπων.  
Οὐδὲ Ιάρος θεός την̄ πολιούχοις Λίνης θεούσας φίλοις  
καθαϊτής, πάρει αὐτούς την̄ πολιούχοις προ θεράπων,  
αὐτούς την̄ πολιούχοις, ην̄ δηλαδή την̄ πολιούχοις προ θεράπων  
αὐτούς την̄ πολιούχοις, ην̄ δηλαδή την̄ πολιούχοις προ θεράπων  
αὐτούς την̄ πολιούχοις, ην̄ δηλαδή την̄ πολιούχοις προ θεράπων  
αὐτούς την̄ πολιούχοις, ην̄ δηλαδή την̄ πολιούχοις προ θεράπων

## а) по разным

201v

202r

## **FACSIMILE**

# CARTEA ÎMPĂRAȚILOR A PATRA

at the Chapman.

ρόπτείνα σδημάχηδ, ἀφάρθ τής Ιώας, περιφέρει  
σπηλίας, μὴ γηράσια ἀπίστα: γὰς πορεύεται πρός  
την πρώτην, τὸ γῆράς, μὴ Ιώας γηράσι πρός  
την πρώτην εβρήσεις, σπρωκήσῃ τὸν πατέρα, διηνί<sup>τη</sup>  
περιπλέσιν θάλασσαν.  
+θεραπεία της Ιώας προστάτης της Αθηναίων  
τοῦ θεοῦ της αρχαίας αρχαίας, μὴ τὸ γῆράσιον πάσιν  
ραπτεῖν.  
ε Μὴ Λευκής Ιώασα, φάται γηράτην θαρρά,  
σέρα λίγην ωχούσια, πρές Ιώας φίλον Λευκόντιον, οὐαί  
Φύρατος φίλον τηνόφοιλον φίλοφορος γηράτην, οὐαί  
ρην εἰδογηρήδ, μὴ πρές γόννα λίγη, φύτρες περιβάλλει  
μὴ λάτε ασπίδα φίλα φίλα αθάλιον, εύνες οὐράνιες.  
τ Μὴ γράπα νύκτα πλειάνην λευκήν γηράτην Διηνίτην.  
Ἐφρετος Αθηναία τίνη γηράτην προπλησσόμενος.  
+θεραπεία της Ιώας γηράτην προπλησσόμενος.  
πτ. 8. Λευκής ερμάνη, μὴ ωστάμην, γάρ φίλος λαζαρίστης,  
ερπανα Διηνίτην, μὴ αὐτούς πολεμεῖν πάντας Λευκότηρές:  
μὴ φοράθη γηράτην γηράτην Διηνίτην, Λευκόπταπάθη  
γηράτην προπλησσόμενος:  
ε Μὴ λάθε πορεύοντα, Βανδήρης: γείτονα γαστερί,  
βλήντη, διπτερόν, εὐφάλεγη:  
τ Απρέα πάρτη φίλον γηράτην Ακτολόπτη, μηδεί  
σπρέθητε πάσιν γηράτην πάρτην. Ιώρος απρέα πάρτη  
φίλος Λαποάγτη (εφρετος: μὴ απρέα πάρτη φίλος Λά

а ѿ първаго лорд.

202v

203r

a. e. Hapnes.

ποδωθιζάσ, ων ικηπτέρειον, πότριθονυζεις οιδή  
τοισί, ων το Ηρούφη ποτηκητυλιν βρειτηρια, ων  
ροτενήρης ιν πράτηθονγεις Με, ων ώαρ γέτησε  
τητησιλε Καίκ, ων άιρ επρητάμο: Φυράργη πρεσέν,  
Φυράργη πρεσέν.

Σι Ήν άιρ πορτιθητο Θωγάρρα επιτάπη λορβ,  
νάριν έρα πρεσέπε ωαστε, ων Λόντζεις: ειδόατη  
ην αφάρτ φέτη πρέπειθενερηλιν, ων άρπησης  
βάσηρηα γρυπδη, πάρσε ιν Κασια. Κόδνεσθεις πρέ  
πε: ήνεις ογδιάτερηθενερη Σπηλιλη.

Σι Ήν ξάρ πιετητηθηλε, ων ώαρ γέπητε  
πρι ια Λόντζηπρερηιν ιάν λορβ, Λόντει πολάτο,  
ων ειρ ογδηνεις άπολο.

Σι Ήν άιρ φροντ Θωγάρρα ιετδητηρη γέπεις δημητ,  
ων γέπεις γέπεράτη, ων γέπεις αορόφη, ιδ φιτηνο  
ρόρηθ Δημηλη, ων γέπεις γέπεράτη, ων γέπεις Ηρού  
πη Ήν ζαρ γέπεράτη πο Ηρούφη ποτηκητυλη  
γέπενερηνει Αιν βάι, ων άιρ επρητάμο πρε,  
ποδαλειλε Αιν, ων ιινηρηλε Λόντζηροθη Φορμη  
ων πρε Μαθητηρεώτη Αιν βάι ιάρ ογδηνεις γηνη  
ποδωμάρη Αιν. Ήν άιρ πιετηρεώτη ποδηπορηγή  
εα δημηλη.

Φη Ήν ζαρ Λατιθ πρε Σητάπη, ων θερέθη, ων  
φελίθη μιντε, ων πο Ηρούφη ποτηκητυλη, ων  
άιρ πετρειν γέπεράτη φηνηδει Επηληλη: Ήν άιρ  
γενηπη πρειδελη πορηγή η παθεζάρηλοργη παλά

а г п б р а з п л о б .

ποδόνα γέπεράγησερ.  
Ως Μήτη θεού ποδόνα γέπεράγησερ.  
Ως Μήτη θεού ποδόνα γέπεράγησερ.  
Ως Μήτη θεού ποδόνα γέπεράγησερ.

Πέωας οὐακή σταθμοῖς διεπιφέρειν επρὸς γῆς πεπειρόδη  
οὐαστρίδιν τὴν αὐτούς φέρειν. Τάρος Λευκαζανῆ γῆ περι-  
πετεινή τοῦτον. Ηγετούς ρόδοις αὐτούς περιπέρα λέγεται,  
τηρητής πόλεως πομοαρδούσεων τούτων  
μὲν ἀπολεθρών μάνης πρὸς οὔρμην τῆς Αἰγαίου  
καὶ τοῦ οὔρης, περίτα τῆς οὔρης περιπέρα  
Αμακίς.

α γάν γά μέπιτε οὐδὲ λέν γέχει, αὐτὸν δῆλον  
πίσας· μὴ πάμπρότερον γέγαν οὐδὲ γέπρονταί τοι  
γέργυσαλίτης, καὶ μεταμόρφων θεόπεπτος θεόπεπτος.  
Μὴ τεραπνεῖτο γάρας γρίπης γέναπτος Δῆμος  
τοι γέποατος Ζεύς τοι, γέναρτος Λαργόβοραλέραρα πρε-  
ώπιον.  
Γέργυσθεις γέναπτος οὐδὲ λέντος· ποτέ γένοντο,  
ρόπτης σφρόπτης, μὴ τοπτής γέργυσθεις γέναπτος προπρόπτης.  
Μὴ τεραπνεῖτο γάρας πιεπόρος πρεσβύτης· τοπτηδία  
καὶ σφρόπτηδία, πάριν σόδορος γάρ γέγενες δόρον

203v

204r

# CARTEA ÎMPĂRATILOR A PATRA

## **FACSIMILE**

### *a 77 Fragm.*

აწყვეტილობა

Χίριτή από τηρηνά, οικογενειακά στάνη, πάρινα αρχαια  
γνάσα Διηγέλων.  
αἱ Μίν ήταν την ιδιότητα, την γένοτο σύρεται, γένος  
καὶ θεού, τὸν ἡρά πρέπει ζητεῖν πόρον πατέρων δέντρος  
την πλευράν: πάριν ἐπιτίθεται τοποθετοῦ δέντρος  
λόμης, οικογενειακόν, πάριν θυντήρα γνάσα Διηγέλων,  
βι οι φύλοι λαγύρων ηθού άποφέρουσαν:  
οικογενειακόν, οικογενειακόν πάτερα, οικογενειακόν  
πάτερ λόμης, οικογενειακόν πάτερα, πάρις εὐτόκη, άπο  
πάτερα πλανεύσαντος δέντρον πατέρων Διηγέλων, γέ  
προ τούτοις, πάρις ταῦτα λίπονται πάτερα πάτερα  
επρέπει ζητεῖν πάτερα.  
τῇ Γάρδῃ κατέφερτο γῆ πραγίσατο Θάνατον θέρρον  
καὶ οἰνοβραχίαν Διηγέλων, οικογενειακόν, οικογενειακόν  
πορφύραντος, οικογενειακόν, οικογενειακόν φάσιν τῆς  
λόμης, οικογενειακόν πάτερα, οικογενειακόν, πάριν εὐθεταῖς,  
οικογενειακόν Διηγέλων.  
τῇ Φεδρίδορδῃ δέντρον λίπονται γῆ Κάμβων πάτερα  
πάτερος δέντρον πάτερα Διηγέλων:  
εἰ οικογενειακόν δέντρον πάτερα γῆ Κάμβων πάτερα  
λόμης πάτερα, πάριν θυντήρα Θάνατον, εὐτόκη  
καὶ πάτερ πάτερος, οικογενειακόν πάτερα  
γῇ Γάρδῃ Θάνατον πάτερα, πρωτότοκον πάτερα  
πάτερος, οικογενειακόν πάτερα Διηγέλων, πάτερα  
πρώτου πάτερος γῆ.

204v

205r

at 9 a.m.

актнбрьскпльорб

204v

205r

Франції

Jawaya

205v

206r

## **FACSIMILE**

# CARTEA ÎMPĂRATIILOR A PATRA

at Kapme.

а ё първадноръ

Γέρρει, τάς ήταν οὐδέποτε Συρίας Κύπρου γένεστο  
κατεύθυντος πορθμού Ρύλλου πορθμού, ἢ πορθμού πορθμού Θράκης;  
τοῦ μὲν τὸν προπτήν Θάσος ηὔπορθμόν εἶναι: Τάνα,  
ρος Θερέτρου ποταμὸς τὸν Λαζαρίτην περὶ Οἰλαρίου εἶναι. Μηδίας  
Θάσος Κάρπαθος ποταμὸς ή Καμαρίας ποταμὸς θάσιος ή Αἴγαρος  
Θερέτρου.  
τοῦ Γάρδη Ελασσόνης οὐδέποτε ηὔπορθμός τοι, γένεστο  
τοῦ μὲν πορθμοῦ: τὸν δὲ ποταμὸν θάσιον Ιώας  
ή πορθμόν εἶναι Θερέτρου, τὸν πολύτιμον ή Ναυπίον ή Βούνην  
τὸν θάσιον πορθμόν τοις, πορθμόν τοις, ηὔπορθμόν εἶναι.  
ετοῦ Αἴγαρου θάσιον ηὔπορθμόν εἶναι Θερέτρου, πάντη  
ποθισταί πρέστες αριστοί, τὸν ποταμὸν παραποτάσσουν  
εἰς τὰν ποταμὸν Ελασσόνης θάσιον ηὔπορθμόν εἶναι πρέστες ποθισταί  
ή πορθμόν τοι.  
τοῦ θάσιον πρεστίου πορθμού ποταμὸς ηὔπορθμός τοι  
τὸν θάσιον Κύανην ποταμόν, τὸν θάσιον Ελασσόνης ποταμόν  
πορθμός τοι θάσιον ποταμόν. Τοῦ θάσιον Ελασσόνης: ποταμός  
πορθμός τοι θάσιον ποταμόν. Τοῦ θάσιον Ελασσόνης: ποταμός  
πορθμός τοι θάσιον ποταμόν. Διπλούσιον, τὸν εὐρύτατον ποταμόν,  
ειναι πορθμόν τοι Σύρου: τὸν δέντρον λεβήν Κύπριας ποταμόν,  
ποταμόν θάσιον ποταμόν.  
τοῦ θάσιον ποταμόν πορθμός τοι θάσιον Λέβην λεβήν,  
θάσιον ποταμόν: λεβήτης ποταμός πορθμός τοι ποταμός ποταμός,  
τοῦ θάσιον ποταμόν: λεβήτης ποταμός ποταμός ποταμός,

206v

207r

at *Kayme*

а Ѳпдрасълъ

207v

208r

# CARTEA ÎMPĂRAȚILOR A PATRA

## **FACSIMILE**

a γ γ spectrum

а г'юдрагулорб.

ai. Шн квсар 20 ггжкимб Амаси, шн сас 1910  
жас յ-пбртмѣ днр Геран, шн сас 1910-ը որ  
առևտե էն. шн Амасի յ-пбртմѣ Գիշե, յ-թեւս  
տու տարտ Գրդեն.  
Տ2 Մн сас 1910 յ-հանմѣ Ան-Գերան,  
шн էր գյուղիմբ Գլուք ոպել Ռազմական  
ու Գար որ Ամասի յ-պбрտմѣ Գրդեն գիշ Անցաւ  
Գիշ-Ար օջախ, և ար որու յաւա յ-պбрտմѣ Խոյերան  
յ-թեւս առևտե, ար որու յաւա յ-պбрտմѣ Խոյերան  
ար ըստմ Յուղ յ-ըրւանան, յ-թեւս առարտ  
Եպրեմ, ոհնել Խոյերան ծովածու, յ-թեւս  
որ շուրջ ուսուցնու.  
Ք1 Մն էր Խառնու Արք, առ պատու, անմօ,  
առ թաշու, ոպ շար աֆ Խամբ յ-նեւա Ա-Ծմ,  
Խան, առ յ-նում ու յ-պերտուն, ան ու,  
Խան յ-րուն, առ օր յ-տօքս յ-նարայիա.  
Տ2 Գարծիւ Ալաւե Հանուն ու Լորի Անցաւ,  
ոպ էր գիշ, առ տօրիա Ան, ու ունար յ-աւազն  
առ որ ան Ամասի յ-պбрտմѣ Գրդեն, էր ունա,  
յ-թեւս որու օկնու յ-նարտ ու նուն ու Լորի  
Յն Ա-Լորի յ-պերացն ու Լորի Գերան.  
Տ3 Մն էր յ-օրդիմբ Գաւանու ու յ-նուն օն, ան ու  
յ-գրունտ յ-նարայիա ու յ-պերտմѣ Անցաւն  
առ յ-պերացն յ-նարայիա յ-ըրծուամ գիշ Խոյերան  
որ շուրջ.

208v

209r

*a p q e op m*

αγ-ποραγηλορ.

սնդունակ քիչ ու ցըռն. յէ Աղջուա, ար յուրօք Խորապէտ և նն ցըռն յէլա  
յուրաք Ան Ծմաթ, ունի և մաք ու ուստի, ունի  
ու օքնութ Ծմաթ Ծմաթը ցըռն, ու ուստի ու ու  
ուստի ու ուստի Հանամ Քի՞ և նն Ամաթուրոց Յոհա  
քոն, ու ուստի ըստ ու ուստի ու ուստի յէ անդուրոց ա. ա.  
յէ յէ անդուրոց Ծմաթ հնաց և նն ցըռն  
ամաք յօստու, ան սնմ ու օտու ու ուստի ու ուստի  
հն լաւն յունա յուտունց, ան օտի մարտ  
ու յուրոց, Մինչը հնամ, օտ այստու և նն ցըռն.  
յէ հետ ներծութ Ծմաթ, օծ քարտ սնմ  
և ան ցըռն յէ օնութ նըր, զնյար քարտ  
յունա և նն ցըռն օստու ան յասօ.

Յէ յար քի՞ ան լաւն ան օնութ լոր և նն յուր  
ըօստու, ան տօստու, ու ուստի ար քի՞ ան, ան ու  
ուստի ան, ու ուստի ար ապուն, ան ուստի ար յուր  
Ծմաթն, ան Ծմաթ յուրի յէ ցըռն, ար  
հն աշխատ սորու Ծմաթ յուստու ու օնութ  
լոր Յնձու լոր յուրաց լոր ցըռն, յէ տուրու  
յէ տուրու այստու ցըռն յէ ցըռն, ու ուստի  
օծ յուրաց և նն ցըռն, ան ար յուրաց  
Յախար Քի՞ և նն ուստի յէ ան.

λέν οὐαρίς λεπτόστιν οὐ μούσα φίλη γάρ αφεῖ  
jīga

209v

210r

## **FACSIMILE**

# CARTEA ÎMPĂRAȚILOR A PATRA

app. Chap. III

а юроды люди.

ἡ πράτιναν επεπλέποντα, τὰ φυγεῖσαν  
ρότας πεπλέπονταν.  
§ Ἰάρδος οὐδὲ ἀλίμη διεγένετο πορφύρας Λένη Αἴα,  
περὶ τὸν ποταμὸν, οὐδὲ τὸν φύδιν, τὸν δὲ αἰγάλεον  
εὑρίσκει εἰκότος ζεύπτοντας οὐδὲ πορφύρας Λένη Λεπόρη  
ἡ πορφύρας πορφύρα; Τοῦτο  
Ω θηλὴ ἀπόρρητος Βαριάς η πορφύρην εἶναι  
τὴν λάσινην ἡ τροπή η μάνια Μαρίναν δὲ τηνάκι  
λένη Λάσινην, οὐδὲ ἡ πορφύρη τηνάκιαν  
φίνεται λίνη Ιερόβοαντος πρέστει Ιερανή ζελατί<sup>ν</sup>  
ριανούς Λίνην.  
θ θηλὴ τὸν φύδινον, οὐδὲ τὸν φύδινον διπλανόν, οὐδὲ  
τηριόντος φύδινού την πορφύρην Λένη: Ηγέρας τηριόν της  
ποδιάτης Λένην Ιερόβοαντος φίνεται Νάθανος,  
οὐδὲ πελεκάνην τὸν φύδινον πρέστει Ιερανή.  
η θηλὴ τὸν φύραντα ζεύπτοντα Λένη Σέλη  
Λευκόν την Λένη Ιανόν: τὴν λάσινην πορφύραν  
φάγει, τὴν λάσινην οὐδὲν, οὐδὲ δὲ την πορφύρην ποτέ  
εἶναι.  
αι Ἰάρδος οὐδὲ ἀλίμη διεγένετο πορφύρας Λένη  
Βαριάς, τὸν δὲ αἰγάλεον εὑρίσκει ζεύπτοντας Λένη Λεπόρη  
ἡ πορφύρας πορφύρας Λένη Λεπόρη η πορφύρας πορφύρας  
Λένη Ιερανή;

210v

211r

αγκαρμε

## αγιπδραցոլը.

788. *Είτε Αθίσταν προσήκηται Διπλούσιον, ηδές πάρ  
τερόντο πλήρω τείχος, Βουλγαρίης φημιδόνης  
καὶ λαγάνα πρόποδα κοντά σφραγίδα πρεσβύτεροι  
γηγένει οὐν θεραπεῖ, μὲν ἀρχότερον ἔπειτα.  
Τέταρτον φίλη Λειτουργίαν ἡρῷ προβατίνης  
τῆς απεργίας οὐδὲν Αβαρίς οὐ πράττεισιν  
Ιαπόγειον; μὲν ἀρχή προβατίνης οὐδὲν Καμαρία-  
την οὐδὲν ενδιάμεσην φίλη οὐν τάπη-  
της πέρα: μὲν ἀρχεῖν οὐδὲν Καμαρία, μὲν αἴρο-  
σιντο πρεσβύτερον Καλαίτην φίλη οὐν γάλακτον Καμα-  
ρία, μὲν λάρην οὐδὲν, μὲν ἀρχή προβατίνης πεπερνά-  
ει τηρός οὐδὲν γελάτην γανθόντην πορφύραν Λειτουργίαν  
αγαπή, μὲν φρεάτην φημιδόνην οὐδὲν, πρέσβυτορ  
ἀρχή προβατίνης Λειτουργία, οὐτε καὶ αὐτόπτης συρίζει  
εκδημήτριον προσθήτη πορφύραν Βούλι πορφύρα  
γηγένει θεραπεῖ;  
Γενική τηντην οὐν πολύτοπο πρεσβύτερον Μαναχίτην φαντά-  
κη, μὲν πριμόγην, παρείν οὐρά τείχος, μὲν ρομαρδί-  
λε οὖν φήνεια. Φεύγει βρίστε. οὐν φημιδόνης: μὲν  
ἀρχή πρεσβύτερον ποθαρητήσειτε οὖν, μὲν Λειτουργία  
πεπερνάει.  
Γενική τηντην οὐν πολύτοπον μὲν Ηώαν οὐδὲν Αβαρίς  
οὐ πράττεισιν Ιαπόγειον, οὐτε καὶ προβατίνης Μαναχί-  
την φίλη τάπη πρέσβυτη θεραπεῖ θεραπεῖ οὐτε καὶ Κα-  
μαρία.*

211v

212r

an Kapme

## а. подражание.

15

212v

213r

at Kapme

18 Τάρραίστις ἀλάπε τον θέτε πορθμόν  
Θωμάθατο, μὲν ποδατε, πάρε ἀγδυν,  
ἄλλη ἀπόστολος Σπύρος σχήμα τον πάρτον πολε<sup>ν</sup>  
θητε πορθμόν Τιμίλε πορθμόν πορθμόν Θάρρα;  
19 Τον Βαλεατον οὐδέτις ἄλλος πολε<sup>ν</sup> δημονος ἀπρα-  
στητε πρέστε Θάρρα πρε πράσιν πορθμόν πορθμόν  
Ασπρίν, μὲν πρε θανάτος φίνεται πομετοί.  
Απο μὲν ἄλλος πορθμόν Θάρρα νομοθετήσαντον  
μὲν ταῖς προποταῖς νομοθετήσαντον θάρρα,  
οὐδετέρω ποτικήν εστι, μὲν ἄλλος πορθμόν θάρρα  
φίνεται πέντε πορθμόν θάρρα.

## а) първият

Notes.

213v

214r

## **FACSIMILE**

# CARTEA ÎMPĂRAȚILOR A PATRA

αποφεύγει την προσέλευση των Αρμενίων στην Ελλάδα. Οι Αρμενοί διατηρούν την παραδόση τους για την αρχή της ιστορίας τους, όπου ο θεός Αρմενός δημιούργησε την γη της Αρμενίας. Το μεταξύ της Αρμενίας και της Ελλάδας υπήρχε στην αρχαιότητα μεγάλη εμπορική και πολιτιστική συνεργασία, η οποία συνέβασε στην ανάπτυξη της αρχαίας Αρμενίας. Η Αρμενία ήταν ένας από τους πρώτους ομιλούντες την λατινική γλώσσα στην Ευρώπη, και η Αρμενική λογοτεχνία ήταν ένας από τους πιο αναπτυγμένους στην αρχαιότητα. Η Αρμενία ήταν ένας από τους πρώτους ομιλούντες την λατινική γλώσσα στην Ευρώπη, και η Αρμενική λογοτεχνία ήταν ένας από τους πιο αναπτυγμένους στην αρχαιότητα.

214v

215r

αγγελίας  
νι Μη μετάξει σχίσματον, πάρει Συγγένεια τόδην  
εσθίουν, μὴ γέπερ δὲ πράττειν λανθάνειν = αφέρει.  
Διατήσομεν διατάξειν επιβολλήν την πάτρην, πάτρη  
γέπεράπέται Ακρόντας.  
Θεοφάρειον δέλταντον λαβόντας Λένθας,  
πάρει γένει φύλον, γένειαν διετέλεστον επιβολλήν εγκέπει  
πάτρης. Εγκέπει λαβόν Ζαΐδης λαβόν διατάξει  
θεοφάρειον αρρενοπότον Ακράσην πόρον διετέλεστον,  
πάτησεν διατάξειν πάτησεν πόρον διετέλεστον Λένθα  
διατάξει, μὴ γένει πόρον διετέλεστον Σεξίδης διετέλεστον πότερον  
Θεαπόδη.  
Εγένετο μάτημε αρρενοπότον θεραπεῖ, πάρει σόνο  
τηνέσιν, φάντη, Καμανατά. επειδή ωλεία  
τὸ πλεῖστον Ακράσην ἀντίας διετέλεστον πάτησεν  
ηε πρέθερα πότερον Λαζαρίπειν. Μηδέ πάτησε  
νικόν Ακράσην / διατάξει πρέθερον, ηε πάτησεν Λένθα  
Διατήσεις Ηε πρέθερον, ηε πάτησεν σόνον διετέλεστον, Λιόντηρον  
πάτημε επρεώπτων θεραπεύει, πάρει σόνον διετέλεστον.  
χε: Μηδέ πάθει γένει πότερον ηε αρρενοπότον Λένθα  
Διατήσεις, μὴ γέπερ Ακράσην πότερον.  
Ως γένει αρρενοπότον αλλα Ακράση πότερον  
πρέθερον, οὐδὲ πόρον διετέλεστον ωλεία διετέλεστον  
διατάξει πρέθερον θεραπεύει Ηε πάτησεν Λιόντηρον.

215v

216r

aff 9/2 aptme.

1. **Μὴ τὸν δικαιότατον οὐδὲν.**  
2. **Μὴ γάρ οὐδὲν πείσθε ἀνθρώπον Λύτων λόρδον, καὶ  
μετὰ πινακίνας δικαιότητος πινακούς θεραπεῖ, εἰτ  
αὐτὸν πορείαν λόρδον θεραπεῖ, πέπτεται πάντας αὐτούς**  
**πάντας.**  
3. **Μὴ αὐτοῦ δικαιούσιας πινακίνην θεραπεῖ πάντας**  
**προτίτην πέρι δικαιούσιας δικαιότητος σέβει. Μὴ μάλιστα  
πάντας θεραπεῖ δικαιότητος πινακούς πεπτόντας τάλας,  
μήδηλα πύργον πλευτόρεαν λόρδον, πάντας μάλιστα  
ποδοφύτην πεπτόντας.**  
4. **Μὴ μάλιστα φύλακαν οἰόντα, μὴ τράχηλον, μὴ πόδην  
πάντας δικαιότητος ποπάλην φρέσκοντας.  
5. **Εἰ δικαιότητα μάλιστας ποπάλης πάντας πεπτόντας πάντας  
παρατητάς πάντας λόρδον λόρδον, πάρτες δικαιότητος ποπάλης  
μήδηλα φάγαν λόρδον: Μὴ δικαιότητα φύλακαν παρατητάς  
ποδοφύτην πεπτόντας προτίτην λόρδον.**  
6. **Μὴ μάλιστας πεπτόντας δικαιότητος λόρδον, μὴ πάρτες λέπο  
ρούχων δικαιότητας, εὐδίκαιον παρατητάς αὐτούσια.**  
7. **Τοῦ μάλιστα περιπτερούς δικαιότητος θεραπεῖ, μῆλον  
πάντας περιπτερούς ποδοφύτην λόρδον, πάρτες δικαιότητος  
ποδοφύτην πεπτόντας προτίτην λόρδον, μὴ δικαιότητα  
ποδοφύτην πεπτόντας προτίτην λόρδον.****

ајпдгаցнлорб

προτελορός θέση: Ήν πρώτο τάμε την μία  
λαβον γιατίνα Σλόγου λορός τοδέ πρότιλορός.  
της φάρμα καναντά, ην πάντα δρόμοιαν  
θεραπεύεται, πρώτη επίδρο προτελορός εδώ, νάν  
ρην καν δρόμο τακαντά της Δημήτρης Κάτιας  
ει. Ήν ούτη λεπτή σε γράμματα Λίν, Ήν λεπτότη  
ρα, πάρθε ούτη δρόμη παραποταλορός, Ήν από<sup>τη</sup>  
τηριαλή, νάν παραλίας πορτοφρεντόπος: Ήν  
ούτη σύρταμα πιναρέταντα Λίν, Ήν φίλη  
ούτη λεπτή: Ήν ούτη σύρταμα Λίν ουλορός, πάν  
ρη ζητα πεντρετέρη λορός, πρέπει πάρε<sup>τη</sup>  
λε πορτοφρεντά Δημήτρης, εδώ δάνα, πρώτοτο  
ούτη φάτε φερότ.  
Σι Ήν ούτη πορθετή πολάτι πορτοφρεντά Δημήτρης  
λατά Δημήτρης Λίν εδώ: Ήν πάντα δρόμη γιόν  
θησέν δρεσάγη, Ήν πρότιλη, Ήν κάρφην  
κατό ταπόταμα ωαστό θησέν Λίν: Ήν ούτης  
φάτε Λίν φάσση  
Σι Ήν ούτη φρεντά φίνετη, Ήν φέτη Μαζάτη  
πρόφοιτη, Ήν φρεντοφρεντά λορός Σλόγιτα, Ήν  
τοδηντόρη λορός: Ήν Κάρφη ιφάθηρετη  
κατό τα Δημήτρης, νάν δέλλε για πορθετής  
ούτη Ήν Κάρφη Λίν φρεντοφρεντά γε  
ράτη.

216v

217r

288 *Chapman*

Digitized by srujanika@gmail.com

217v

218r

## **FACSIMILE**

# CARTEA ÎMPĂRATIILOR A PATRA

## at Chapters

af πδ, αγη λορ

Γάνος δὲ πρὶν αρέ ταύτην οὐτόπιον θεραῖ: + 48  
λε πὰν λογίσκει τὸν Λευτέρην, πὰν Λευτούρην 18. ον-  
σε, Ζηνίαρρος: Ηὕθετο θετέρην γὰρ Διονύσιον επε-  
ππον, πὰν ηὔθοντον πατέραν Λόρδον, καὶ οὐ ζηνία-  
ρρον, οὐδὲν Λευτούρην!  
Λ 19 Τὸν δὲ Διονύσιον θετέρον, πάρεσταν  
εἰσέσθιον ποδηλήπτην Στρίπουλον ἐπερπετερία-  
ταρτον, πὰν φύραγχον φύτεον. τὸν αὐτὸν Λόρδον,  
θετέρον, οὐδὲν άδελλον φύραγχον, πὰν άδελλον  
φύραγχον.  
Λ 20 Ήτο γερμόνιαλε, πηγαργανδύναλε, πηδό-  
φελον πορφύρα, πάροδον σπρίνα, ποδήρην, εόλη  
φάλερα γέπετον Στρίπουλε: πὰν ηὕθετο θετέρην γὰρ  
Διονύσιον Στρίπουλον.  
Λη Ήτο λευτέρην, πάροδος λοβίτην πάτον, εόντος  
ων ψηταργάν: Αὐτὴν ελαΐστην Διονύσιον Στρίπουλον,  
Λθ Τὸν δὲ Διονύσιον Διονύσιον θετέρον θετέρην,  
πηδίαν φύσσα ειδατο, γηπεδάνα πηγαργόν ήτη πρεσβύτερον  
λόρδον θετέρην.  
Λη Γαρδὸν ήταν αστέμπα, οὐδὲν φύτευσεν πάτον  
πηδίαν: Ληράρα.  
Λη πᾶν τὸν θετέρον λόρδον αγδέστη ποτηρήγριον  
αγγέλον γῆ Διονύσιον, οὐδὲν γέρανον πηρούλορδον εὖν  
φύτεον: οὐδὲν φύτευλορδον, πᾶντες πόσχη, πρεσβύτερον  
φύτευλορδον λόρδον, οὐδὲν φάντα πηκνόζητρα  
θετέρην.

218v

219r

aff. Q.E. apm:

ՕՅ ՀԱՅՈՒՆԻ ՏՄԱՅԵՐԸ ՀԱԿԱ, ՊՅՈՒՐԻ ՇԵՆ  
ՆԴՈՂՆՆՈՅԻ, ՄՆ ՄԱԿԱՀԻ ԱԿԱ ԹԱԿԱ ՏՎԱ  
ՀԱԿԱ ԳՐԱՅԻ, ԱԿԱ ԵՌՈՒՄ: ՄՆ Ի ԿՈՎՈՒՄ  
ՏԵՐԵՐ ՀԵՐԵՎՈՐԱՅԻ, յՈՎՐԱՄԵՐ ԱԿՈՎԻ ԽՈԲ  
ՊՐԵՆՈՒՄ ԳՈՎՈՎՆԱ ԳԵՐՅԻ, ԱԿԱ ԵՌՈՒՄ ՊՐԵՆՈՎ  
ՔԻՆԴԻ, ՄԱՐԵ ԽՎՈՅԵՐ ՄԱՐԱՆ Ե ՀԱՅՈՒՆ: ՄՆ ՄԵՐ  
ՄԱԿԱՅԻ ՄԻՒՆ ԽՎՈՅԻՆ ԳԵՐՅԱ ԱԿԱ ԽՈԽՈՅԻ  
ԳՐ, ՄԵՄ ԶԱՅՈՒՆ ՀԱԿԱՐԱ ԱԿԱ ԵՌՈՒՄ, ՄՆ ԵԼՅՈ  
ՊՈՎՈՎՐԱ ՀԱԿԱՐԱ ԱԿԱ ՏՄԱՅԵՐԸ ՊՐԵ ՊԱՑԱՆԻ  
ՀԱՅՈՒՆԻ:

†θπαρ.  
ην.ηδ.  
θδ.α. ἀρχηκούσιος  
α + ἔστιν τὸ περὶ τὸ ἀλτὸν ὁ οὐρανὸς πίνδαντος θεῶν  
ράματα γεπαν, τὸν πορεγίαντος θεῶν πίνδαντος  
Ἄλας τὸ περάπαντον γέπαν.

8 Δέ αὖτις πάστοραν οὐκοῦντες ἦσαν τοῖς πόλεσι  
προδρόμοι: αὐτὸν γάρ τον πάστοραν μὲν Κόσμος πάρειπε  
ρόδητος ἐγέρειαν ποιῶν: οὐτε μὲν τὸν πόλεσιν  
φαντάνει Σαχαρίας

† Μὴ ἀνθρώποις, τοῖς θράσυοις γένεσιν πατεῖν αὐτόν  
ποτούσιοι μάρτυρες φύλακες διάβολος πάταγος οἱ άλλοι.  
† Εἰτε ἔχει ρεσπεκτήριον γῆρας γένεται, μὴ ἀντίρροστον  
θέλει ημετέλαπτε. μὴ ἀντίτροπόντες τρόπους, μηδέν  
φρόνιμος παρπέσει τοῦτο τούτοντος πάραμοτε πάρει φύλακες  
τούτους: πατούσιοι απέξιν φύιν λόγον θρασύν τούτο  
πατεῖ πατρί τρέπε: μὴ ἀντίτροπόντες λόγον  
μοχεύεται.

а ѿпдрадн Лорб.

Ω γέρανος θεού της πάτης της οποίας ήταν η μητέρα της θεότητος της Αθηναίας ήταν η θεά της αρχαίας Ελλάδας, η θεά της οικουμένης, η θεά της φύσης και της φύσεως, η θεά της ζωής και της θανάτου, η θεά της θεραπείας και της φροντίδας, η θεά της σεβασμού και της αφοσίας, η θεά της ειρήνης και της πολιτείας, η θεά της οικονομίας και της πολιτείας, η θεά της οικονομίας και της πολιτείας, η θεά της οικονομίας και της πολιτείας.

В'єнніції відповіли, що вони зроблять все можливе, щоб уникнути конфлікту з Україною.

и гълъбът при фалшивия пътен латаш,  
дългото аще Хоптаръвъ лорд, премахнъ  
търпъ лорд, пътен ладетътъ възпирътъ,  
а гълъбътъ възпирътъ възпирътъ.

բը Յըրա Հայ Տառ աւու Քուս-Ար  
Ծի յութամ Ար Յըրան, և առ Կամա-  
սարք յութամ Ազրինկոր յ Լամպիան  
Հա ապետ յ պրոտիվան,

λέπτην οὐκαντικόν τοῦ προτελείου τούτου, γάνθι  
μαστός τοῦ λίνου Εργίας, τὸ γινόμενον γάνθι τοῦ μοσχού,  
τὸ τοῦ λίνου λόχι τὸ ποδοπάτης λίνος θεραπεία, τὰ πρώτα  
κανάπια.

ai. Min jär pöytä j-pöytä Alppin loppu pöytä  
pöytä ja pöytä, min jär ämäri pöytä ja pöytä, min jär  
jäykkä pöytä ja pöytä, jäykkä pöytä ja pöytä.

219v

220r

# CARTEA ÎMPĂRAȚILOR A PATRA

## **FACSIMILE**

*at 7 Chap me*

αγπδραζηλορ.

220v

221r

## *After Chapme*

а ю - п б р а з и л о р б .

пътът съдържанието на този документ е във външния вид на пътът на пътната картина на България. Той е създаден от българския художник и пътешественик Георги Симеонов, който е живял и работил във Франция и Италия. Този документ е важен за изучаването на българската пътна картина и е интересен за всички, които са интересни към българската история и култура.

221v

222r

## **FACSIMILE**

# CARTEA ÎMPĂRATIILOR A PATRA

affidato

ζη τηρία. Σάντη Αγιασμάτων τής Βενεδίκτης, παρέλα  
βό διδύμης Αγίου Ιωάννης, Ζηνοβίου Διηνές Ηίσα Σπλαντζί.  
Λτ Άγιος Θωμάς ούτε Κλωνοβόλη Διηνές Βάσια η Βέργηρη  
Λορδού πιθανή στην Λέσβο εδώ γρήγορα ή πρόταση  
λην θεωρηθεί.  
Λτ διηνές Διηνές Βάσια Εμαυτ, ων άρχοντας ούγιον  
ης, γάστρι Διηνές Βάσια εφαρμονίκη Αΐνα, ων,  
Άσα; Ήν κλωνοβόλης Καμάρια γρήγορα ή πιθανόν;  
Λευκίνης Κάθητος ζεύξις γρήγορος Διηνές Βάσια  
πιθανή πιθανού λορδού, παρέλας έλληνος Βαπτιστού  
κίνητο εδώ γρήγορα ή πιθανόν; πάσχοντας Σπλαντζί  
ζη Διηνές Ιεροσαλήμη γρήγορα ή;

Λτ ων γάγητοντος Νορούρη, ων ήστιας ρεστινέτη  
σπινά: πολερένα γρήγορα ή πρόταση λην ηλεῖται, εδώ γρήγορος;

Λτ ων ήν θεοπόλις Ελληνικού φέουδου Χίου, μάλι  
ση αριθμούς φίλων, ων Σούνια επιρροητόν, ων  
θρόνον φέουδον Λίνα Άγιας Χαντορέου, Λάζαρος, ή Χάνης Λερύπητης, ων γιατσεπόν η Βεντίλια  
Λίνα φάτσανες. Υπαπόθι:

Εξής, μὲν οἰκανότερη πλέον πάπια διηνεγένεται, μηδέ  
πάπια σλοβαβίνης ρουτζίνης πατέρων της πάπιας ηλικίας  
πλευρώντι λίγην φάσαντας ποσθόπιος γέραστρος  
διηνεγένεται καὶ επί πλευρών της πάπιας γέραστρος.

Scenari

## a $\neq$ Champs.

## јπδραγплорб

ασύρη, πέπτεις ἀπόκριτος Σιναϊερόν<sup>75</sup>,  
Ων σύρεινα Θρόλη λόρδον, τίλα φίνεον κό<sup>76</sup>  
ογκήρης.  
Α τέλος ἀντίθητος Ερχεις γράμμα, μάρτυρας  
Ιαΐδης, τὴν Κάρη ἀποτερόν οὐδέποτε, τὴν Αβά.  
ἄν τηρά τινα δημήτρην.

ε θίνα πατρόποιος πρὶς ελιαππή τανάτω  
ρελειάσει, θίνα σάββα εριππίσθ, θίνα πρέστη  
οδηγήκη πίπτε προώδη, ἀποπέρηγαντα  
εγι, Αὰ οεαίς περόνη πίπτε λεν ή μέσ.

τὸν ἀριθμὸν τοῦ θεοῦ πατέρος τοῦ Ιησοῦ Χριστοῦ, τίνα  
παντούς φύρων, τὴν ἀγράμμιν, τὴν ἀστολοπεπτόν  
την, τίνα γαλάστα. Θεούποτας φίνηκε πάντες,  
πάτημα. τὴν καὶ ἄρες πατέρες θέτει τίνα πάτημα.

η διανύσθαι τὰ αὐτὴν δίκαια διπλεῖται πλεύσας  
από τοῦ οἰκτικοῦ λίγον γένεσαις, πρὸς οὐρανὸν λάχ-  
τηντικές ἐπιδείππου Αριπολοφά δίκαια εἶναι, οὐρα-  
νού τοῦ διπλεῖται πρὶς δίκαια, τὸν σύντετον τοῦτον  
οἰκτικόν, οὐρανὸν λάχτηντα δίκαια δίκαια  
πλεύσας τὸν φύρατοι τοιούτου ρόμπωναί μετέξε-  
σαν ταφλάτων.

Σὺ μὲν ταχεῖτες οὐρανούς γνωράμενον εἶ  
καὶ λαγόν,  
Σὺ δὲν ταχεῖς θεῖς: αὐτοῦ δέ τις Βάτης Σίμηνος  
καὶ Λύκον διόπτραν αὐτοῦ τις Βάτης Σίμηνος: σύρισται

*αγνόραγη Ρόρος.*

εὶς πλεῖστην σύρρας, τὴν ἀσπέποδον γε μίγε,  
καὶ ώντις τὴν δέξιην ἀσπάποδοντας περιπολεῖται. Τοιούτη  
σεναχέριστη, πάρε τὸν πρωτόνα, σύντηρον αὐθαίρετον  
ἥσσω πρὶν θῆσθαι τὴν θάσην.

Σι Αρρεβότας Δῆμος, ρεπεπάτας ἐπέραν  
Ασπρίνης Λερώ Ησπερίδης, μὲν γύρεις πεντερόβιο.

νη Μη γέτε προσπίσθε πρὸ Δικαιόντων Λόρδον τὸ δέσμον  
τοῦ κατέρρεα Δικαιόντων, ἃν οὐκορυφήτητον ὡς τούτη  
καὶ τούτη τοιαύτη πάτησεν τοῖς γάρ τιστατον

αντρα ή τι πεποίη, μη πιστάμε, αλλα... μη μη.  
ας Ήπη γανέμε Δημή Δημήδης κόστρα στο  
περιφέρεια της Αθήνας, εδραιώπολης ή πρόσδικης

λεπτομήπουλα, οὐδὲν τρέψεις δημοσίεις πάντας.

Εργα. Ζωνήρες: ἀθλητῶν, Δῆμος Δῆμος  
τεκνὸς Γεράνης πάρθενος πατριγένετος

# CARTEA ÎMPĂRAȚILOR A PATRA

## **FACSIMILE**

## *aff. Chapman*

а г. п б р а н и л е р

224v

225r

αγριαρη

а ѿ підражній порб.

Γειττός πρὸς Θεολίτην εἰσεβαθύνθε, ἐπειπλέον  
καὶ θαυμάρι: Θερδέλλην εὐτρεπεύνθει σύνθητο  
περι τὴν Λευκοῦντον διέγειν πεκάνθην επρεπεῖσθαι  
τῆς λα βιταρίας προσιθητήθει: Πλατινήν περιεστῶν  
καὶ σύνθητον προτίθητο αρθρόν Σάρειλην:  
Δάρβη Αἴγαριν λαρό, οὖτις γαγγράδια πάραρητι ποτού  
αρεβάτες ήταν γαράτη, μὲν πέτρης αἱδεῖτη προθέσια  
εἰς θεραπευτικόν, προΐητερον θαυμάτων,  
αἵσθιας εἰσεπλέοντες, μερέστις ηπειράτης φίτιν ταχά  
εἰς τὴν δημητρίαν.

225v

226r

## **FACSIMILE**

# CARTEA ÎMPĂRATIILOR A PATRA

a + 7 Rapme

Θέμητε διπλανήν πότρο γε, ζητάντων:  
εἰ τόποις αἴστητε, μὴ τὸν λόγον Εὐχείας ποθεδυτοῦ,  
ρηλεν οὐρόρραλην μίση: ἀδεῖστος γνήσιος Δῆμος  
Δημιώντες λέντε διέσηρε ποθεδυτούς: ἄνθιμα  
ρυθμοὺς καθίστα, μὴν ἀπὸ φοβίστης Λάνδρη  
λεπάλι: μὴν γάτη ποθούς εὐδηποδατός,  
μὴν γέρινα απρέσα πέθεται σον γέροντος θεορηπνα δημοσίην.  
γέ μὴ βούνος ἀγράνθες θύλαδορθάλι, ἀνθίστηστρο  
θύλας, ἐπὶ μὲν γένικάνα γριθρότυλην Αερίου,  
θορθοπέτησον ελοβούη, μὴνταπάθος ἀδάστη  
πέτηρε τίκη, μὴν τέστηρε βάθηρης Κλεταπόδη.  
Ως μὲν γέρινος θεαία: ἀγέρθεγντος ἀφροδιτοῦ  
πέτρος γέ τοπούνη, πάρος ἀγρυπνήσσο, μὴν πεπή-  
ρη πρεράνασση, τάντα ωργειατός.  
η μὲν Ζεύσεις Εὐεξίᾳ πότρος θεαία: ηδὲ εἵνε  
σαφήν, φέμενα εὐδηποδατίνης: μὴν πέπηρος  
ενὶ ταπρέβην γένασα Δημιώντη;  
εἰ φρεσίς γέρινος θεαία: ἀτέστητα σάφεις  
μηνος γένια Δημήτη, τούτα φάντης Δημήτη ποθεδυτοῦ  
εἰσάρεται τρεπότης φρέση, ούσει εὐτελερα θύλη  
λάνθινη, οὐτε εδέσι γέποιροδάπλητη προθήτη.  
η μὲν γέρινος Εὐεξίας Λίστη θεαίτη, σύτορεν

'aq̥əp̥is̥q̥i.

а ѿ подражаний

απρόφερος οὐδέτελεν: αὐτὸν ἀλάσπα δρός, οὐδὲ ποιῶν  
τὴν σύνεσιν ἡμέραν τὸ γῆρακτὸν βλέπειν πρότιμον.  
αἱ πηγαὶ τάχιν πεπάντατο: Ιεραῖς περρόνιν πρὶς εἰσπονται,  
πηγαὶ τάχιν γέρακτον γῆρακτον δημόσια πρὶς λίθινην  
τελευταῖς εἰσερχομένοις. Εἰς τὰς πέτρας τὰς λίθους

τι Ήν εάν διασώλιτος ἢ πρέψεις σενίρος Λόρδου Επίκλης,  
μή οὐδὲν αρδητά φάσα τηρούσεντος, μὴ τὸν  
οὐ, μήν ἀργοῦσθε, μήν τοῦτο φέλλοντες τρεύ-  
τρεθετέρην, μήν δύσορην, μήν φάσα ταῖς Λόρδοις  
σάλε, μητρόστη, πάρτηντος αὐτὸν γνωμόνα  
ρεθεὶς σάλε. Ήταν φόεστος, ηε εἰδύνεις ἀρδετός  
εἰδεῖται γνάσαται, μήν γητρόποτος πυγμόρεα,  
τηι Ήν γένειν Ιεαία πρόστις λαζαράτη  
επεκλείς, μηγάλωνος οἷς αὐτίκες οὐρανίανάδιπε,  
λιγοτάτης οὐδεὶς γένειν λατίνης, πρότις γένεις ερ-  
γίας, φηγαρός γηπάρτης γένειν λατίνης, γηπά-  
ταβολόντων.  
εῖς φαρδεῖτε καιρόπεις οἵτις αὐτούς τούς τοι

Cannabis

226v

227r

aff 98 aprme

## Man Hanime

а ѿ підражань

Τανάστης Βάθεδριν, πλέον πρότερος πρὸς θρόνον  
Ιερουσαλήμ. οὐρά τηρητῆρος γραπτῶν δικαιοράτων  
φίλος Άμος: ων ἀδέσποτος τοῦ αἰώνος αἰγαλούχος,  
ἡ προρρόθετος πρέστης Ιεροῦ Δικαιοσύνης φίλος..  
Φωτιά.

8. Шн ёр фолт өдн јнанътъ бити и вен, тим  
їф олн и бити разборъ, наре юзъ зе'рсъ бити гюла  
фага зинкод јеран.

τε τὸν καὶ ἡπόρειον, μὲν ἀνθρώπῳ θύλαιον ἔχει, οὐ παγ  
νάρε προσπίνεις θερμότατον εἶναι. μὲν ἀνθρώπῳ Α.Τ.Τ.  
νὰ πρέπει αλλετε λένε διά, μὲν ἀνθρώπῳ τρόπῳ,  
οὐ, προκάτω λένε φρεστὸν Αἴγαθον ἐπράπη λένε  
Ιεραπάνη, μὲν καὶ ἡ πυνθανόμενη δέρπων λένε, μ  
ῶντας θύλαιον.

¶ Μὴ γάρ φύεται πρεσπώαλη γένασις απόντων,  
πέποιχται τελείως διπλάσιος· τὸ δὲ οὐρανοῦ πόντον  
πάντες κατέπλευσις.  
εἰ μὲν γάρ φύεται ὥπτάρες ἀπόσπασμα ὡσαπόδ  
οὐρανοῦ τὸ πόντον προγένοισται τὰ αναστρέψιν  
διπλάσια.

227v

228r

## aff Chapter.

а ѿпдраснлор.

πειδησθήσεται τοιούτης πράξης γένος γαληνής περιβούλας οὐαλίας  
βίβλου περιγράφεται, από την θεωρίας διπλού διπλούς,  
εἰς τὴν θεωρίαν: Θεωρίας είναι ἡ πράξης προστασίας  
της θεωρίας θεωρίας, την θεωρίαν: πάντα ὑπερθέρμηνα  
ἀποβάνει, εἰδίκειαν αποκαλύπτει την θεωρίαν.  
τι. Μή δένται πάντας πρέπει θεωρίας προστασίας  
καὶ λαμπτήρας, την τρευτάποδην αειλλατήν:  
Μή δένται προστασίας θεωρίας προστασίας  
προστασίας: Μή προστασίας δένται προστασίας, πανταχός  
δένται πάντας ἀγρόσοβας ὄπρας προστασίας.  
Τι: Ζεῦς δένται Λέβας ροπτωτήσει την φύσιν  
την μούσαν, την Λέβον πατέρα προτάττει  
καὶ λορδόν: Μή δένται πατέρας φύσης, την πρέπει  
ροδπόρος πατέρα προτάττει καὶ λορδόν: εἰδί:  
εἰς πάντας πατέρας οὐδὲν φύσης ροδή προτάττει,  
την οὐαλίαν προτάττει από την πατέρα, προτίσια, πα-  
ροδή οὐαλίας περιγράφεται πατέρας πατέρας, πατέρας  
προτάττεται οὐαλία.  
Σι: Τὸν οὐαλίαν εθνικής κεστηνοβάτης ἀνθερόσα  
πανδέσσει την προστασίας πατέρας, πατέρας οὐαλίας οὐαλίας,  
πατέρας θεωρίας πατέρας Λατέρας: αὐτά  
ροδή πατέρας πατέρας οὐαλίας, πατέρας πατέρας πατέρας  
οὐαλίας προτάττει οὐαλία, εἰδίπατρον προτάττει οὐαλία.

## at Graeme

31 Ταρδ θέλει αλάτη άνυβπη λορδ Λεν Μα-  
χασ, την πόστη, πάρει αγόρι, την πύλα,  
την Λεν, είτε αγόριαντην, δεν είναι απόστολος συρίγιος  
εκκήνων για πάρτο παθητη λορδ. Στηλορδεις για  
ράγη λορδ Θέρα;  
πι θέλει αγόριαντος Τανάση να πορεύεται  
την καν ψητοπάτο ψητορήγια μάσην Καλή, ψητορή-  
για ωζιν, θέλει αγόριαντος απόμαλος φίλοι λεπτομέρε-  
ια.  
οι Στη σούσα θέλει, από την έπα Αιμού, ικανός  
ψητορής αγόριαντος: την γιον άντει αγόριαντος  
για Εργασίαντος. Η άστικη μάσην ήταν Μεγαλο-  
πίδη, φάτη Λεν Χαροβ ηγίνει θέτησα.  
θε θέλει αγόριαντος ρόδη για πάτο δημητρίου, πρε-  
νάμιαντος Τανάσης πάτοιλαν ήτην.  
θε θέλει αγόριαντος για πάτοιλαν, πρενά-  
μιαντος Λάστε πάτοιλαν: την ήτε στηρώντης  
Ηειγράγη λορδ, πιθώρα στηρώντης πάτοιλαν Λάστη,  
την καν ψητοπάτος λορδ,  
θε θέλει αγόριαντος πρε δημητρίου δημητρίου  
πιθρώντης λορδ εσώ, την ήτε στηρώντης για  
πο δημητρίου.  
θετ θέλει αγόριαντος Λεωφόρος στηρώντης Καλή,  
την ήτε στηρώντης πρε για πιθρώντης για πάτος.  
θε θέλει αγόριαντος Λοβίτης Κορόπη για πάτος πάτοιλαν, πρε

այլ բազություն

ποιη, οὐάριν ἡ πρέσβεις φοράστε ἡ προτίθαι,  
περάτων οὖμοι. Μή μας φύετε ἡ περά-  
τε πρὲ Γάϊος φίλη Λέτι πεπρέψατο.  
Φερε Καρδιά Λέτη τὰν θέσην τοῦ Λόρδου Λίν  
Ατόμο, πάρε τὸν φύετο, ἀγνώστε τοῦ ευρίσκε  
σκήνης ἡ πρέσβεις τοῦ Λόρδου Λίν Λέτο Λόρδος πο-  
ράζει Λόρδον Φόρτα;  
Φερε Μή ταχ τὴν προτίθαι τὴν προτίθαι τὴν προ-  
τερητικὴν οὐδεῖν: μή τὸν πρόδρομον Γάϊος φίλο-  
ντον πεπρέψατο. Οὐαπέ Φερε.  
Γάϊος τοιαύτην, παντούτην λέτη διηνεύεται πάνο-  
ρα: γέτερη τούτη ταῦτα ἀγέωντα φύεται πάρτε  
πρὶ Διόνεις Κρετινίδης, τῆς ἀπανθυπόβολης, πα-  
πε τούτης τοῦ πραγδόντος τῶν ἡγαντῶν εἰρή-  
ται, πεπτρυνοῦ ἐν ποντεδάκητο πορρίζει ηγετό-  
λιν διηνεύεται, Καρδιά εἶται τὴν προτερητικὴν παντούτην  
ατ δεῖτοντος ἄντοντα Γάϊος παντούτην προτίθαι τὸν προ-  
τερητικὸν οὐδεῖν τῆς ἀγνώστης τοῦ πρόδρομον  
γινόμενον τὸν Θερετικόντιμον κύματα τούτην Λίν.  
Οὐαπέ, φάμα Λίν Χάρακ τὴν διεπεναφθεί.  
Φερε Μή τὸν φύετο, τὸν εἰραπλεύτην ἡγαντόν τοῦ Διόνε-  
ιοντον, μή τὸν σύμπολόν τοῦ προτερότοτεν  
πατέ Λίν Δάβηρο πεπτελέντονος: Ηγετάθει

## **FACSIMILE**

# CARTEA ÎMPĂRAȚILOR A PATRA

aff Gesamtheit

τέρτιον, Λάγγηντα, σάν λά σκήτα.  
Τ θαρό γένεσθαι ωπτίστροβολός γένερα  
μετάν θώρη, πρωτητίας θεράν πρεσβύτερα  
φίσιον θέν Αστέρ, φίσιον θέν Μίερλατζ ειρηνή<sup>8</sup>  
πόρον οικεύοντιν Διηνυλον, Ζηνήρην:  
η Μέρρην Λαχένια Αρχιπέτη, εδέσ αγγύνεθά  
ην, ηράπιν Κάρ αγγύες γένεστροντα Διηνυλον,  
ηράπιν γάρ ηλίσεις πορτάριν οικεύοντιν γένεστρον:  
Ηρόπηρ,  
ε Σην εδέσ γένεστροντα πόροντορες πρό τάν μάρι  
ναίσιν Διηνυλον. ηράπιν εδέσ Σην γένεραζ θένει  
λύπρος γένεστροντα Διηνυλον, επρέ γένεστρος  
θελόρος γένεστρος η οικεύοντιν:  
Στρηγάρηντορες ιρρένοι, Σην ζηγάρηντορες, την  
γελόρος, θέσιο γένεστροντα γένεστροντα γένεστροντα γένεστροντα  
ηγάπορες Νότης, Σην πιετραν γένεστροντα γένεστροντα  
πιετραν, επρέ γένεστροντα οικεύοντιν Διηνυλον.  
Ω γένεστροντα γένεστροντα σονοτένοι γένεστροντα γένεστροντα  
το διαρρήπην, θέλλει γάρ, ην γένεστροντα γένεστροντα  
θέλλει, την γένεστροντα γένεστροντα.  
η Σην γένεστροντα Λαχένια Αρχιπέτη πολύροδος  
γένεστροντα: Φέρητο Λέβιν θατούν  
γένεστροντα Διηνυλον: την γένεστροντα Λαχένια ηράπιν  
θέν Κάρα, ηράπιν γάρ μηδετέρην.

*а з підгруп* *Лорб*

230v

231r

## *aff Chapter*

γῇ Σὲν τὰς φύσεις Χεῖμης πρεσβύτης, μὴ Αἰχίνη,  
μὴ Αλιθέαρος, μὴ Καφά, μὴ Ασαιά, λαί,  
χόρητος πρροστίχα, μικρός λέπτος Κελλυτός,  
φίνη λεπτή θέσιτες, φίνη λεπτή θράσεις ποδοπότο  
ρολυτή θερμήτης λορδός, παρός λοιπά τα γέρενα  
σαλιώτης γέροντας: μὴ δέ τροπήτης ποδηρός,  
εἰ μὴ τὰ Λόγια ρεπτίδων: αὐθεστή Βίδες Δική,  
καὶ Διπηζίτης λέπτης γέραιος: Βίδειην ωμός,  
λογή, πάρε βάσις πρητικής Λατήνης:  
εἰ αὐθεστή Βίδες Διπής: Γάμος δέ της βόντα,  
πλέοντος ρόλου πρίστη λόνης αδείστη, μὴ πρέσι-  
της λοιπατόριν λέπτη, πόστης πλευρής πε-  
ριμηνής, πάρε ταύτης τροπής γέροντος:  
εἰ γέροντας ποδρεύτης, μὴ δέ της φορητόντος  
Διπηζίτης λορδός σπρινάν, γέροντος πλευρής ποδοπότο  
πρητοπόστητος λογρυριδές πολύτης λορδός Καΐτης: μὴ  
εσθία απρότητης σφρυγία ποδοπότης γέροντος αδείστη,  
μὴ καύσθια σπιρίνης.  
εἰ Θάρρος γέροντος λέπτης θάρρης, πάρε βάσιτην  
τηνές, εἰς ερδοπούλην πότη Διπής, ἀπάλληλη  
Βίδες: αὐθεστή Βίδες Διπής Διπηζίτης λέπτης γέραιος,  
εἰ πέτρης αδείστης, πλεύσης ασπεττά πλευρής πολόντος  
εἰ μὴ Καΐτης πλευρηγάρατος Λύντατας: μὴ ποτίνης  
σπερτοπότης γέροντος Διπηζίτης λορδός, πλεύσης απάλληλης

ајпбралорб.

Βόπτης ουθενὶ πειστής ἡ προτίθεα λαϊκάτων ἀρχές  
πάτηται, μὴ ἀλλουπιστόρητος Λόρδος Λένι, μὴ ἀγρίπηδος  
Θέρφης επρέπει συντετρέψει, μὴ σύλλεπτομός. μὴ  
γάρ πρόπτως φερομητικοτάτης, μὴ ἀντίστη  
ἡ θαύτης τὸς, μὴ τὸν ἄμερον αὐτοπόβολον δι-  
μηγός.

Ἐπειπρὸς ἀσθετικόν ἀγρυπνία λαπορητικήν  
πόδι, πληπεθέν ἀγρυπνία λαπορητικήν πόδι  
ἡ πάθει, πάσχειν ταῦθα ἀνιπόδι πόστερον  
τοι, πάρτος δότη ἀγρυπνία πρέστε κορόφης ἀσθέται  
Κανό Φτ.

Γάρ εἰς ἀγρόν τούτης την κακήν πορρήτων  
ώλεμον της τοῦ θηρίου λεπτόντος πάνταν  
τὴν σπρωκήν τοῦ οὐρανού μετέπειτα, ἀντὶ πορφύρων  
εὐθέαν προβλήσασιν πάφιλοι: περιέχει τὰς  
τοῦ οὐρανού, σύρποντος ηγετάτων φύσης θώασας,  
πρεσβύτεροι φαραώποροι τὸ Θεῖον πάντας,  
πυκνήν τοῦ λοιπού δύναμιν πρὸς Σκοτίαν ποτα,  
τοῦ θεατῶν τὸν θεάτρον, τὸν αὐτούντος  
γάρ οὐδὲ πάντας.

ατ θην τάρθεστη ἐπεράμτην τε Βασιλέα, + σπαρ  
γάρτε πατροποίεις: θην τάρ αρχικάτος λαζανής  
πόνην εδπρεψάν Θρίασσα, θην Θρυλαλίνης.  
εθην τάρ εντίνεις ἐπεράμτην Βασιλέων την,  
εκτόνων

231v

232r

aff Capri

$$+\sum_n A_n$$

а ѿпорагнлоръ

γέ πολιτείᾳ Φιλίῃ επρεφερτούσα της δόσης  
τηνάπε πρώτην θεωρίαν την, μὲν γέ πρε  
θέρη Θεραπείαν: μὲν πρεδίκην διηκό<sup>διηκό</sup>  
απρήσηρε Λόνδανα, μὲν Σοφείαν. μὲν  
τιν, μὲν ἀρχαίαν επρεβάσει Σότης, μὲν πόλα,  
τοια ωαστὴν θεωρίαν.

Ὥ μὲν ἀντίθετος ἡ εὐόπατη τρόπη τῆς θάλασσας  
Διῆς τὸν δέκατον αὐτῷ πάροδον γένεται οὐρανίων πύργον  
οὐδὲ πράντια, μὲν δέκατον ἀπολογεῖται. Μὲν δέ  
πυροῖς πύργον γένεται, μὲν δέκατον ἀπενάπομπον τρόπον  
πορθμήτηρις καὶ οὐρανόν.

232v

233r

## *at Chapms*

εἰ Μὴ τὸν επεριπάτων πόρος πόφεσθαι, πάρεσται  
τοῦ βαλλοῦ φίλην γένος: πάντης εἰσῶν  
φρεστερήσαντο φίλην εῖδε, καὶ δάμασα τὴν  
φύσιν, οὐδὲν μόλοκο.  
αἱ Μητροί τοῦ θεάτου φάντα, πάρειν τοῦ πολέμου πολέμου  
ράγην ἐργάζεται Κύρος δὲ, τοῦ πραρόθετον  
ρυθμὸν Διονυσίου αειτετελεῖται οὐδὲν Ηλία,  
τοιλέχος φάματος δὲ, πάρειν τοῦ φαρετοῦ  
ρυθμὸν: φάρος παρεστατεῖ Κύρος δὲν Πολύάρχον  
φύσιν.  
βι. Μητροί τοῦ προτεταράτο, πάρειν τοῦ πρεστοῦ ἀποτε-  
ρούσας τρεπούσαρπίν Αἴγαδος, πάρος δὲ φύσισε  
τοῦ πολέμου φίλην, μηδὲν τοῦ πατρός τοῦ, πάρειν τοῦ  
πάτερος Μαγασίου οὐ προσέπειται φύσισε  
ρυθμὸν Διονυσίου, Πολύαρχος επεριπάτων τοῦ πολέμου  
τοῦ: μηδὲν τοῦ πατέρος τοῦ πολέμου, μηδὲν τοῦ πατέρος  
πατέρος ηγεμόνα λόρδον τοῦ πολέμου φύσισε προτεταράτο.

+75m

τον. Ήταν οι δύο τέλεσται στην πόλη της Αθήνας, μετά την απόβαση της ομάδας στην πλατεία της Αρρένου, όπου η ομάδα της Καραϊσκάκη είχε ήδη φτιάξει μια σκηνή για την παραστασία της θεατρικής παράστασης.

Amo

## а ј п б р а з и л о р ъ

απέρι οδόντες πάντας τον πόλεμον.

τῇ Μὴ ἀνεργούντες οὐδὲ φοιτάντες, τὸν  
ἀν απρόσεβτον: Μὴ ἀν εὑρηκόντες λέγε-  
ντες Λόρδον μὲν οὐδέ τις τῇ τομῇ.

εἰτ, ἐπὶ πάρη, πάρις ἐρα τελέσθε + τελέσθε  
πάρη, πάρις ἐρα τελέσθε, πάρις φύγεσε τελέσθε τελέσθε  
φύγεσε τελέσθε πάρη τελέσθε, πάρις ἐπιδημητή  
ἀντί φύγεσε τελέσθε πάρη τελέσθε, πάρη τελέσθε πάρη τελέσθε  
ἀντί φύγεσε τελέσθε πάρη τελέσθε, πάρη τελέσθε πάρη τελέσθε  
πάρη τελέσθε πάρη τελέσθε πάρη τελέσθε πάρη τελέσθε

ζὶ Μὴ γε πόρισθαι τοῖς δικαίοις, ἀνδρῶν τοῦτον ἀπο-  
λογεῖται τομένη τηρητική, μάρτυρα γένεταις: Μὴ αὐτὸν  
πρεπεῖτο, αὐτὸν ἀντίτιθεν πάσας οἱ τομένη  
τηρητική, οὐδὲ πλεῖστον αἴρεται προτείνεται, μὴ λάνθανε  
νάποτε οὐ πότε παραβάντι τηρητική, μάρτυρας, μάρτυρας  
ιπτὸς σώματος θεοῦ θεοῦ, μάρτυρας, μάρτυρας  
ζωῆς σώματος θεοῦ θεοῦ, μάρτυρας ταῦτα κατέτιθεν  
ζωῆς σώματος θεοῦ θεοῦ.

ζειτίνης: οὐκ επί τοι πάτερ, οὐδὲ σύ τοι πάτερ  
αλλὰ γένεσις ἡρθεῖν ηθοποίην μετένθετο τοιούτο.  
πάντα δέ τοι πάτερ οὐδὲ Διόνεος φάσκει, πάροι  
αὐτὸν πάτερ την θύραν, πατέρα μαντάνει τον θεόν  
ηγενήτελι αὐτοῦ πάτερ, πάρει αὐτὸν πάτερ πρὸ τοῦτο  
ρωτῶν διέφερεν.

ni

233v

234r

## **FACSIMILE**

# CARTEA ÎMPĂRAȚILOR A PATRA

αττή Θερμή

νη Μὴ αὐτοῖς: Λέγεται οὐκέπειτα τοιούτη  
ώαστε λύν. Μὴ η δημός οὐρωπαῖς ωάσθε  
λύν, οὐ ωάστε πρόσινταν, πάρτις θεοῖς φίνει  
Camápiā.

Θεοὶ οὐδὲ Μητρόπολις οὐκέπειτα τοιούτη  
πε, πάρτις οὐρανού πρόσιντα Camápien, πάρτις  
οὐδὲ οὐρανού λύν θεραπεία σπήλαιον πάρο  
Διπύραν, Λόγιον Κάμπον θεοῖς: μὴ Λόγιον φύσις  
Λόγιο, οὐρανού πρόσιντα Λύνεργατα, πάρτις φύσις οὐρανού  
οὐ Μηδέ τοιούτη πρόσιντα προσώπου θεούρωβούτη  
πε, φάριν οὐρανού προτάρε: μὴδέ  
άρτος ωάσε φέωατην πρόστις φάλιονίας  
οὐπόρος οὐρανούταντα.

Φατ Μηδέ πορφύριον πορφύραν, Ζεύσιν  
φάσιν πάρτις Διπύραν Διπύριδαν βόστρυχον  
προστιθετε. Οργής οὐρανού πρόστις Λεπτότερον  
αστραφία.

Οὐδὲν οὐρανού πάροντα θάνατον Ζεύσιν  
φάσιν πορφύραν, πάριν άνθρωπον πάροντα προ  
θεραπεία, μὴ θάντορον οὐρανού λόγον θερα  
πε, μηδὲ πορφύραν λόγον θεραπεία.

Οὐτι προστιθετε οὐρανού πάροντα προστιθετε  
οὐ πορθετε λόγον θεραπείαν θεραπείαν

αγροπλαστού  
από την θεοτοκίαν την οποίαν ήταν πατέρας της Αγίας Ειρήνης.  
Οι δύο αδελφοί της, οι Αγίοι Ιωάννης και Ιωάννης της Καζανίτης, ήταν ιερομόναχοι στην Ιερά Μονή της Καζανίτης, η οποία ήταν μετατρεπόμενη σε μοναστήρι το 1780. Οι δύο αδελφοί ήταν γόνοι της Αγίας Ειρήνης, η οποία ήταν μετατρεπόμενη σε μοναστήρι το 1780. Οι δύο αδελφοί ήταν γόνοι της Αγίας Ειρήνης, η οποία ήταν μετατρεπόμενη σε μοναστήρι το 1780. Οι δύο αδελφοί ήταν γόνοι της Αγίας Ειρήνης, η οποία ήταν μετατρεπόμενη σε μοναστήρι το 1780. Οι δύο αδελφοί ήταν γόνοι της Αγίας Ειρήνης, η οποία ήταν μετατρεπόμενη σε μοναστήρι το 1780.

234v

235r

αγροπε

πάρθ οὐατ αἵσι, Ἐγρυπαλίντ, τὴν πάσα, τῇ  
πάρθ ἀπέβοις· φίβα κατέπλε τοὺς ἄνοιξ.  
Θετ Ἑρόθεστ ἡ λάτης ἀνεβούτε λόρδος Ἰώσις,  
τὴν πόλιτη, πάρτε οὐαφοῖς, τὸν οὐαζεῖτο δεσμο  
εἰς εκκήπιον φαρτοῦ πατελόρδος Ζεύλελορδ  
ἡ πορράγον λόρδος Ἰώρα;

+ β παρ. Καθῆται λέπτη, τὰς στὸν φαραὼ Ηγετεῖτο  
ράτης ζητήτων, τῷ προπέντε τῷ πορράτων  
Ἀσπρὶν λόρδος, λόρδης οὐαφράτων: τὴν εἰς  
φίβας Ἰώσις τῷ πορράτῳ τῷ πρέπητον πάρθείν  
τὴν οὐαζεῖτο σύνεις τῷ Ματέρω, τρύπητος θεός τοι  
η λέπτη λάτης ἀφέσι εἰσέρχεται τὸν πόρτον φίβα,  
τείρρως τὴν λάτην φίβα τῷ Εγρυπαλίντ, τὴν πάτη  
τῷ προπάτῳ τῷ πορράτην σύνει τὴν λάτην πάτην πορράτο  
τῷ ποτηκήτων πρὶς θωάλας φίβα θεύλι θωσίς  
τὴν λάτην φίβα, τὴν λάτην ρηγγήτης τῷ πορράτῳ τῷ  
λόντη ποτηκήτος.

+ β παρ. Δια πολειτίδην τὴν πότην τῇ άνη τῇ θωάλας  
πάκητο φίβαντος τῷ πορράτῳ, ποτηκήτης λέπτης  
τῷ πορράτον τῷ Εγρυπαλίντ: Ητελε τέμποντε  
Αιταπά, φάτη λέπτη θωτοῖς, τῇ λοΐτη.  
Λετ τὴν λάτην φίβαντος ρέν τῷ πακήποδε δημιουργο  
τῇ πότητη, πάρτε φίβαντος πορράτην λέπτη.  
Λετ τὴν λάτην πάτητο φαραὼ Ηγετεῖτο φίβα  
τα

αρ ποραζηλορο

Σελ 10.

Λα, πάρθ φάστε γέποδην Θάσο, πάσο  
και γέπορρηάσιν γέπεργαστίνιο: ωντάνης  
παφρήθησαντινόν, τοδιάζην της αρρηγη-  
ωσυπό, ωντάνηπολάτην της αύρη.  
Λη Μη γέποράτη άρρηγητη φαράώ Ηγαλί  
πρι Ελιάνη φησί λέν θωσείς γέπονταν θώ,  
οις ποδηνόντε, ωντάνηστηρός οντηλε  
λέν Γεωντίο: φαρόπρι φωνάζει λάν θώ,  
ωντάνη φριστή γέπεπτο, ωντάνητηρόπολο.  
Λε φαρό αρρηγητη, ωντάνηρη λάν φράτης φων  
ποπο λέν φαράώ, γαργάληρη φωνητινόν  
περήφιερηπάρετη, πάσοντε γαργήνε φυπόπο-  
ρηνα λέν φαράώ: ωντάνηφιερη πάρετητη  
πολητηθρόσα, λάν επιλίτο, ωντάρρητη,  
ωντάνηρη, την Ηρόφη ποδηντινόν, οδηγέσσε  
λέν φαράώ Ηγαλί.  
Λε δι ποσαβδίνω ωντάνητη γέπελη ζράφω,  
αρητο, ηλήρη γέπετοσε τάχη πορροή: ωντάνη,  
πρερρόση ζητη λέν γέπερρητη γέπεργαστίνιο:  
Ηγαλί Λέμιν λέν Βισσηφα φάτατη  
φαγητη της φύτα.  
Λε ωντάνη φοντη ρόν γέπανητη δημιουλορη  
ποτοαπε, πάρε φωνητη πορρητη λέν...  
Φελοπό Φερη. Ζωάρη.

235v

236r



## **FACSIMILE**

# CARTEA ÎMPĂRAȚILOR A PATRA

238v

239r

αγράπτε

φοίτε λαζπόραιντε βασιλεύετεν, ων γέτια η  
της Θράσ. Γάρ τις Ηλεύθερη πατέπετην  
ώαστεν.

Σι θὴ φίνε σεράζετε πομπή μετεν τὸν οὐδεαντεν  
θερηποτέρον τῇ εἰσιν. θὴ φίνεταινεν.

+ Ιερό<sup>ν</sup> τι<sup>ν</sup> ιεράρχη επικήπη θεία τῆς ἀράτοι, οὐαρίαράζη,  
οντερπα Διηνεύην, οντεμεντοί Λινέ, ην Μά  
ρε δὲ τῇ ἀράτοι, οὐαρίαράζηνα Διηνεύην,  
λθέ φρεστην Χάρην, θὴ δὲ τρίσετομαδ  
ἀράτοι τὸν θεινεν.

τῇ θὴ οὐαλελεθούσε τῇ ἀράτοι, ηληπρόα  
ηελε, θὴ φυρινάζετεθούσε τῇ ηελε πομπήν τῇ ζην, τῷ  
πολέμετο, θὴ τοφάρετο, θὴ πομπάτε βασέ<sup>το</sup>  
λεθούσε τῇ ἀράτοι, τῇ οὐαρετε ειτεφθ. Λθέ τρίσε.  
ει θὴ τῇ ζην πομπή ηελετο, θὴ πολέμετο  
ηελε ηελε φλορη, οὐαρίαράζη τῃ ηερη; οὐαρίαράζη  
τῇ ζην φρεστη, τῇ ηερητη. Λθέ τρίσειπετηνιαώα  
επον:

ει Αρέιν, τρίσειπη, ζηταρί, θὴ πομπαίηνα  
ρελεθούσε σολομό τῇ ηελετο ηερητη  
ηη ηερη πομπάρχη ηερητηνηρόρ θασερη.

+ τηγηρ  
3. ει<sup>ν</sup> ιεράρχη  
θηρη  
τη<sup>ν</sup> α.

εποντο: θὴ ηεπεζήθελε τῇ ἀράτοι πρέ  
τε εδηνε ηάτοι τῇ πομπήν ηερη. θὴ πρέπο  
τη<sup>ν</sup> α, θὴ ταλοτρακάτατη πρέπει ηεπεζήθ

εποντο:

239v

240r

a n d r a p m e

Γιού Λην Αλέξανδρος φίος Λην Κάθα.  
Οὗτος οὐάρτος ἀπόδειρος πολύτελος ποντίκης πόρου  
ωσταῖσθαι πόροι, τὸν θάμνον, οὐαρτὸν εἶπε  
πάντας, ἀφρίνδης, πολύ αργὸν προστρέψας τὸν πόρον  
τὴν βασιλονόμειαν πρὸς τορολιάτων: ἀπόβετο  
λὰ τορολιάτων τὸν Μάσφα, Γεσταῖν φίον Λην  
ναθάνιος, τὸν γοκανᾶν φίονα παρέσ, τὸν Σαρά,  
γά, φίον τανεχυμίτη Ηετοφατοπότθν, τὸν  
Φεζόνης φίοναν Μαγιάτην, ὃν, τὸν σογίνδην  
πόρον.  
Οὗτος τὸν σαργονόρα τορολιέπορον, τὸν σογίν  
πόρον πόρον, Βιλιάνηρος: σύνυθετοπότερον δὲ  
εἰλαφὸν τὸν Χάρην πόρον: ρόπτηνέγην τὸν πότνιον, τὸν  
εἰλαφόνηρον τὸν πότραποντανονόμον. Τὸν  
εἶναι σθέτα φίον.  
Οὗτος τὸν οὐρφίστην τὸν Λύτην ἀπόβητο, οὐαρ-  
τανος Γεσταῖν φίον Λην ναθάνιος, φίον Λην Ελλ  
γατα, τὴν εὐτηνίαν δὲ τὸν πόροτπότθν: τὸν Υδρί-  
ον πόρον τὸν ιανόν: τὸν δὲ ποτέντηπον πρὸς τορο-  
λιά, πάρτον τὸν ποτρόποτον: οὐτοὶ τὸν πρὸς φορό-  
ντον, τὸν πρὸς Χάρην, οὐαρτὸν εἶπαντος τὸν Μάσφα.  
Οὗτος τὸν εἰλαφήνηρον πότον Νορούρην πέλα-  
γοντοντον, πλήν δὲ λαζήτηρος, τὸν ποτεστόποτον  
Ηετοφατοπότθν.

9. *Janus*

5

Ἐν Μήτροντόπολισθελλήρι: τὸν γένος  
ἄρονταν πρίστην ἡ πράγματος,  
πάριν ἵψαντας ἐν θαυμασίᾳ.

968. Шнјар симболама Ханделе, наре  
дбисе јединог, шириши тврдите  
речи ханумији је ако више не имаше.  
2. Шири хануб писти да је погоднији од  
ко субрбрје, најбољи ћешија, пристајију  
твојима ако више не имаше. 100

240v

241r

